

الرقم: 4877/م/رم

تَحِيَّةٌ واحْتِرَامًا،،،

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٢٦ آب ٢٠١٢
الرقم المتسلسل: ٤٦٩٧
رقم الملف: ١٧٠٩٤
الجهة المختصة: الادارة العامة

مرفقات /



البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

المعلومات المالية المرحلية الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
مع تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٣٠ حزيران ٢٠١٢

جدول المحتويات

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

قائمة

أ	قائمة المركز المالي المرحلي الموجز
ب	قائمة الدخل المرحلي الموجز
ج	قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز
د	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة
هـ	قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة

صفحة

٢١ - ١	ايضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
--------	--

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

ع ٢١٨ / م

السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك العربي
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموجز المرفق للبنك العربي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات ايضاحية أخرى . ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلقة بالتقارير المالية المرحلية . ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استناداً الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية إجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية، وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال التدقيق، ولذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

الاستنتاج

استناداً الى مراجعتنا، لم يرد الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي للبنك العربي ش.م.ع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وادائه المالي وتدفقاته النقدية، للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم اعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لأغراض كل من البنك المركزي الاردني وهيئة الاوراق المالية.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

كريم بهاء النابلسي
إجازة رقم (٦١١)

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٢٦ تموز ٢٠١٢

قائمة (أ)

البنك العربي ش.م.ع.
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي المرحلي الموجز
(بالآلاف الدنانير الأردنية)

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	إيضاح	الموجودات
٣ ٩٦٤ ٨٨٢	٣ ١٨٩ ٨٩٨	٤	نقد وارصدة لدى بنوك مركزية
٣ ٤١٥ ٥٤٥	٤ ١٩٦ ٨٧٥	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٦١ ٤٩٠	٢٩٤ ٥٦٢	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢٣ ٨٠٨	١٩٩ ٥٠٣	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١ ٣٥٧	١٠ ٢٥٣		مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
١٠ ٠٠٣ ٥٥٤	٩ ٨٣١ ١٠٦	٨	تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٣٥٧ ٥٣٢	٣٢٥ ٠٦٧		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٤ ٠٣٢ ٨٧٣	٣ ٩٦٤ ٧٠٩	٩	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
١ ٠٦٠ ١٩٦	١ ٠٣٦ ٤٤٥		إستثمارات في شركات تابعة وحليفة
٢١٠ ٦٣٧	٢٠٩ ٧١٦	١٠	موجودات ثابتة
٢٧١ ٣٦٩	٣٣٧ ٣٧٦	١١	موجودات أخرى
١٨ ٢٤٢	١٩ ٠٢٢		موجودات ضريبية مؤجلة
٢٣ ٩٢١ ٤٨٥	٢٣ ٦١٤ ٥٣٢		مجموع الموجودات
٢ ٥١٢ ٢١٠	١ ٩١٩ ٠٣٦		المطلوبات وحقوق المساهمين
١٤ ٦٨٢ ٠٢٦	١٤ ٧٤٧ ١٤١	١٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢ ٠٢١ ٦٩٢	٢ ٢٩٣ ٧٥٤		ودائع عملاء
٥ ٥٩٠	١٤ ٩٣٣		تأمينات نقدية
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٨ ١٥٥	١٣	مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
٩٧ ٦٠٧	٨٩ ٩٤٦	١٤	أموال مقترضة
٧٥ ٦١٢	٧٥ ٠٥٩		مخصص ضريبة الدخل
٣٤٤ ٧٨١	٢٩٩ ٦٤٧	١٥	مخصصات أخرى
١٠ ٢٨٨	٦ ٥١٩		مطلوبات أخرى
٢٠ ١٠٧ ٩٦١	١٩ ٨٠٤ ١٩٠		مطلوبات ضريبية مؤجلة
			مجموع المطلوبات
٥٣٤ ٠٠٠	٥٣٤ ٠٠٠	١٦	رأس المال المدفوع
٨٥٩ ٦٢٦	٨٥٩ ٦٢٦	١٦	علاوة إصدار
٣٤٠ ٧٤٤	٣٤٠ ٧٤٤	١٦	إحتياطي إجباري
٦١٤ ٩٢٠	٦١٤ ٩٢٠	١٦	إحتياطي إختياري
١ ٠٦٦ ٦٧٤	١ ٠٦٦ ٦٧٤		إحتياطي عام
٢٠٠ ٤٦٨	٢٠٠ ٤٦٨		إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
٤٢ ٤٧٦	٤ ١٥٥		إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
(٣٩ ٣٩٧)	(٦٨ ٠٥٤)		إحتياطي تقييم إستثمارات
١٩٤ ٠١٣	٢٥٧ ٨٠٩	١٧	أرباح مدورة
٣ ٨١٣ ٥٢٤	٣ ٨١٠ ٣٤٢		مجموع حقوق المساهمين
٢٣ ٩٢١ ٤٨٥	٢٣ ٦١٤ ٥٣٢		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٨) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
(عمان - المملكة الأردنية الهاشمية)
قائمة الدخل المرحلي الموجز
(بالآلاف الدنانير الأردنية)
(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		ايضاح	
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢		
الإيرادات					
٢٠٥ ٢٢٢	٢٣٣ ٠٨٢	٤٠٧ ٤٠٦	٤٦٥ ١٦٣	١٨	فوائد دائنة
٧٩ ٨٢٢	١٠٠ ٤٦١	١٦٠ ٠٠٠	١٩٩ ٩٢٦	١٩	ينزل: فوائد مدينة
١٢٥ ٤٠٠	١٣٢ ٦٢١	٢٤٧ ٤٠٦	٢٦٥ ٢٣٧		صافي ايراد الفوائد
٣٦ ٦٣٢	٣٧ ٧٧٤	٧٣ ٧٨٥	٧٥ ٦٨٠		صافي ايراد العمولات
١٦٢ ٠٣٢	١٧٠ ٣٩٥	٣٢١ ١٩١	٣٤٠ ٩١٧		صافي ايراد الفوائد والعمولات
٧ ٧٨٩	٩ ٥٠١	١٧ ٠١٦	١٨ ٩١٤		فروقات العملات الاجنبية
٦١٢	(١ ٣١٩)	٤ ٤٥٥	١٠ ٢٣٤	٢٠	أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢ ٤٨٢	٢ ٣٧٥	٢ ٧٩٠	٥ ٤٨٧		توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٤٦ ٧١٦	٥٣ ٧٠٩	٦٢ ٨١١	٦٥ ٨٠٩		حصة البنك من أرباح شركات تابعة وحليفة
٣ ٩٦٩	٧ ١٠٢	١٢ ٩٢٢	١٢ ٣٢٤		إيرادات أخرى
٢٢٣ ٦٠٠	٢٤١ ٧٦٣	٤٢١ ١٨٥	٤٥٣ ٦٨٥		إجمالي الدخل
المصروفات					
٤٤ ١٧٦	٤٥ ٨٨٨	٨٨ ٦٢٠	٩٤ ١٩٢		نفقات الموظفين
٤٥ ٠٩٤	٣٦ ٤٨٦	٧٧ ٣١٢	٧١ ٠٥٢		مصاريف أخرى
٦ ٦٨٥	٦ ١٠٦	١٣ ٠٠٢	١٢ ٠٤١		إستهلاكات وإطفاءات
٣٠ ٩٧٦	١٨ ٦٤١	٤٩ ٠٠٩	٢٥ ٤٢٥	٨	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٩٠٦	٩٩٢	٤ ٤٨٨	٢ ٢١٧		مخصصات أخرى
١٢٧ ٨٣٧	١٠٨ ١١٣	٢٣٢ ٤٣١	٢٠٤ ٩٢٧		مجموع المصروفات
٩٥ ٧٦٣	١٣٣ ٦٥٠	١٨٨ ٧٥٤	٢٤٨ ٧٥٨		الربح للفترة قبل الضريبة
٢٠ ٢٢٦	٢٨ ٣٣٤	٣٣ ٤٥٠	٥١ ٤٦٠	١٤	ينزل: مصروف ضريبة الدخل
٧٥ ٥٣٧	١٠٥ ٣١٦	١٥٥ ٣٠٤	١٩٧ ٢٩٨		الربح للفترة

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٨) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ج)

البنك العربي ش . م . ع

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز

(بالآف الدناير الاردنية)

(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
١٩٧ ٢٩٨	١٥٥ ٣٠٤	١٠٥ ٣١٦	٧٥ ٥٣٧
(٣٨ ٣٢١)	٦٩ ٨١٣	(٦٢ ٥٥١)	٢٤ ٩٠١
(٢٨ ٦٥٩)	(٢٣ ٣٥٥)	(٩ ٨٠٤)	(٥ ٤١٠)
(٦٦ ٩٨٠)	٤٦ ٤٥٨	(٧٢ ٣٥٥)	١٩ ٤٩١
١٣٠ ٣١٨	٢٠١ ٧٦٢	٣٢ ٩٦١	٩٥ ٠٢٨

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٨) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (د)

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عزاز - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة
(بالآلاف الدنانير الأردنية)
(مراجعة غير منقطة)

المجموع	أرباح موزعة	احتياطي تقييم استثمارات	احتياطي ترجمة عملات أجنبية	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	احتياطي عام	احتياطي إختياري	احتياطي إجباري	علاوة إصدار	رأس المال المنفوع
٣٨١٣٠٥٢٤	١٩٤٠١٣	(٣٩٣٩٧)	٤٢٤٧٦	٢٠٠٤٦٨	١٠٦٦٦٧٤	٦١٤٩٢٠	٣٤٠٧٤٤	٨٥٩٦٢٦	٥٣٤٠٠٠
١٩٧٢٩٨	١٩٧٢٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-
(٦٦٩٨٠)	-	(٢٨٦٥٩)	(٣٨٣٢١)	-	-	-	-	-	-
١٣٠٣١٨	١٩٧٢٩٨	(٢٨٦٥٩)	(٣٨٣٢١)	-	-	-	-	-	-
-	(٢)	٢	-	-	-	-	-	-	-
(١٣٣٠٠٠)	(١٣٣٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٨١٠٣٤٢	٢٥٧٨٠٩	(٦٨٠٥٤)	٤١٥٥	٢٠٠٤٦٨	١٠٦٦٦٧٤	٦١٤٩٢٠	٣٤٠٧٤٤	٨٥٩٦٢٦	٥٣٤٠٠٠

للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
رصيد بداية الفترة
الربح للفترة
الدخل الشامل الآخر للفترة
إجمالي الدخل الشامل للفترة
المحول من احتياطي تقييم استثمارات إلى الأرباح الموزعة
توزيعات أرباح
رصيد نهاية الفترة

المجموع	أرباح موزعة	احتياطي تقييم استثمارات	احتياطي ترجمة عملات أجنبية	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	احتياطي عام	احتياطي إختياري	احتياطي إجباري	علاوة إصدار	رأس المال المنفوع
٣٧٨٦٠٩٥	١٤٢٣٣٢	(١٨٣١٠)	٧٩٥٤٩	٢٠٠٤٦٨	١٠٦٦٦٧٤	٦١٤٩٢٠	٣٠٧٣٣٦	٨٥٩٦٢٦	٥٣٤٠٠٠
(١٩٢٩٣)	(٧٤٠٦٥)	٥٤٧٧٢	-	-	-	-	-	-	-
٣٧٦٧٣٠٢	٦٨٢٦٧	٣٦٤٦٢	٧٩٥٤٩	٢٠٠٤٦٨	١٠٦٦٦٧٤	٦١٤٩٢٠	٣٠٧٣٣٦	٨٥٩٦٢٦	٥٣٤٠٠٠
١٥٥٣٠٤	١٥٥٣٠٤	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٦٤٥٨	-	(٢٣٣٥٥)	٦٩٨١٣	-	-	-	-	-	-
٢٠١٧٦٢	١٥٥٣٠٤	(٢٣٣٥٥)	٦٩٨١٣	-	-	-	-	-	-
-	٧٥	(٧٥)	-	-	-	-	-	-	-
(١٠٦٨٠٠)	(١٠٦٨٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٨٦٢٦٤	١١٦٨٤٦	١٣٠٣٢	١٤٩٣٦٢	٢٠٠٤٦٨	١٠٦٦٦٧٤	٦١٤٩٢٠	٣٠٧٣٣٦	٨٥٩٦٢٦	٥٣٤٠٠٠

للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١
رصيد بداية الفترة
أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)
رصيد بداية الفترة المعدل
الربح للفترة
الدخل الشامل الآخر للفترة
إجمالي الدخل الشامل للفترة
المحول من احتياطي تقييم استثمارات إلى الأرباح الموزعة
توزيعات أرباح
رصيد نهاية الفترة

- تشمل الأرباح الموزعة موجودات ضريبية مؤجلة مفيدة التصرف بمبلغ ١٩ مليون دينار، واحتياطي تقييم استثمارات بمبلغ (٦٨٠١) مليون دينار وأرباح تقييم غير متحققة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بمبلغ ٧٩ مليون دينار، وبلغت قيمة الأرباح الموزعة التي لا يمكن التصرف بها إلا بحالات محددة نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية ١,١ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢.
- تتضمن الأرباح الموزعة خسارة غير متحققة بمبلغ (٤٣,٧) مليون دينار أرزني تمثل أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢.
- يحظر التصرف بقيمة احتياطي مخاطر مصرفية عامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٨) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة
(بالآلاف الدنانير الأردنية)
(مراجعة غير منققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		إيضاح	
٢٠١١	٢٠١٢		
١٨٨ ٧٥٤	٢٤٨ ٧٥٨		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:
			الربح للفترة قبل الضريبة
			تعديلات:
١٣ ٠٠٢	١٢ ٠٤١		- استهلاكات وإطفاءات
٤٩ ٠٠٩	٢٥ ٤٢٥		- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
(١١ ١٧٢)	(٢ ٦٩٢)		- صافي إيرادات الفوائد
٤٧٠	(٧ ٠٣١)		- (أرباح) خسائر إعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٧٠ ٨١١)	(٦٨ ٣٠٩)		- توزيعات أرباح شركات تابعة وحليفة
(٢ ٧٩٠)	(٥ ٤٨٧)		- توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٤ ٤٨٨	٢ ٢١٧		- مخصصات أخرى
١٧٠ ٩٥٠	٢٠٤ ٩٢٢		المجموع
			(الزيادة) النقص في الموجودات:
(٢٦١ ٥٣٧)	(٣٦ ٦٠٣)		نقد و أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(١٥٢ ٠٤٩)	٦٦ ٩٢٨		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٣٢٤ ٨١٧)	١٤٧ ٠٢٣		تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٢١٨ ٩١٦	٣١ ٣٣٦		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(١٥١ ٩٧٨)	(٧٥ ٦٨٣)		موجودات أخرى ومشتقات مالية
			(النقص) الزيادة في المطلوبات:
٥٠ ١١٤	(٥٠ ٧٢٧)		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٧١ ٠٢٧	٦٥ ١١٥		ودائع عملاء
(١٢٨ ٦٩٦)	٢٧٢ ٠٦٢		تأمينات نقدية
(٥٠ ٧٩٤)	(٤٠ ٣٢٨)		مطلوبات أخرى ومشتقات مالية
(٧٢٩ ٨١٤)	٣٧٩ ١٢٣		صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
(٥٥٨ ٨١٤)	٥٨٤ ٠٤٥		صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
(٥٠ ٦٣٩)	(٥٩ ٩٠٤)		ضريبة الدخل المدفوعة
(٦٠٩ ٥٠٣)	٥٢٤ ١٤١		صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل
			التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:
١٥ ٥٦٩	٣ ٨٠٨		بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١٥ ٠٩٤)	٦٨ ١٦٤		استثمارات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
(٦٤ ٦٦٨)	(٩ ١٢٦)		(شراء) استثمارات في شركات تابعة وحليفة
(٧ ٥٥٩)	(١١ ١٢٠)		(شراء) موجودات ثابتة
٧٠ ٨١١	٦٨ ٣٠٩		توزيعات أرباح شركات تابعة وحليفة
٢ ٧٩٠	٥ ٤٨٧		توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١ ٨٤٩	١٢٥ ٥٢٢		صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
			التدفقات النقدية من عمليات التمويل:
(١٠٥ ٨٨٣)	(١٣٢ ٠٢٩)		أرباح موزعة على المساهمين
(١٠٥ ٨٨٣)	(١٣٢ ٠٢٩)		صافي (الإستخدامات) النقدية في عمليات التمويل
٦٩ ٨١٣	(٥ ٤٤٤)		فروقات غُملة - تغير أسعار الصرف
(٧١٣ ٥٣٧)	٥١٧ ٦٣٤		صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٤ ٨١٧ ٤٤٩	٤ ٩٤٢ ٢٢٨		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٤ ١٧٣ ٧٢٥	٥ ٤٥٤ ٤١٨	٢٧	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

١ - معلومات عامة

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروعه المنتشرة في الأردن وعددها ٧٩ والخارج وعددها ١٠٤.
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي ويمثل سهم البنك العربي حصة البنك في جميع مؤسسات المجموعة فيما عدا البنك العربي (سويسرا) المحدود والذي يتداول مع سهم البنك العربي بنفس الوقت.
- تم إقرار المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة من مجلس إدارة البنك العربي ش م ع بموجب جلسته رقم (٤) بتاريخ ٢٦ تموز ٢٠١٢.

٢ - أسس إظهار المعلومات المالية

- تمثل المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة المعلومات المالية لفروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها وذلك بعد استبعاد الأرصدة والمعاملات بين الفروع. أما المعاملات في الطريق في نهاية الفترة فتظهر ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة. ويتم ترجمة المعلومات المالية لفروع البنك العاملة خارج المملكة الأردنية الهاشمية إلى الدينار الأردني وفقاً للأسعار السائدة بتاريخ المعلومات المالية.
- يعد البنك معلومات مالية موحدة تشمل المعلومات المالية للبنك العربي (ش . م . ع) وشركاته التابعة شاملة المعلومات المالية للبنك العربي (سويسرا) المحدود (شركة شقيقة) وذلك لإظهار المركز المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للمجموعة.

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد المعلومات المالية

- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) ووفقاً للقوانين المحلية النافذة و تعليمات البنك المركزي الأردني.
- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية ، حيث يتم إظهارها بالقيمة العادلة بتاريخ المعلومات المالية.
- ان المعلومات المالية المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ، كما ان نتائج الأعمال للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ كما لم يتم إجراء التخصيص على أرباح الفترة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية .
- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية المرحلية الموجزة و الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد آخر قوائم مالية مدققة للبنك للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ، باستثناء ما يلي:
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) الضرائب، المتعلق بالضرائب المؤجلة: إسترداد الموجودات الضمنية.
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - نقل الموجودات والتي لم تؤثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ٧٨٤,٧ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (٧٥٠,٣ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).
- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أية أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.
- بلغت الأرصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ١٥١,١ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (١١٤,٥ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا توجد أية أرصدة لا تتقاضى فوائد لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الإيداعات التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ٢٩٤,٦ مليون دينار منها تزيد عن ستة أشهر ١٣٤,٩ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (مقابل مبلغ ٣٦١,٥ مليون دينار خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ومنها مبلغ ١٨٦,٨ مليون دينار خلال فترة تزيد عن ستة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) .
- لا توجد إيداعات مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
٧١ ٠٠٧	١٢٣ ٣٦٤	أذونات وسندات حكومية
٩٢ ٤٦٦	٣٧ ٩٥٠	سندات شركات
٢٣ ٠٤١	٢٣ ٠٤١	سلف وقروض
٣٧ ٢٩٤	١٥ ١٤٨	أسهم وصناديق استثمارية
٢٢٣ ٨٠٨	١٩٩ ٥٠٣	المجموع

٨ - تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٣٠ حزيران ٢٠١٢		بنوك		شركات		أفراد
المجموع	حكومات	مؤسسات مالية	مؤسسات مالية	كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٣٧٨ ٨٠٧	-	٧٩ ٣٧٩	١٤٣ ٢٣٩	١٠٦ ٤٣٩	٤٩ ٧٥٠	
٢ ٤١٠ ٥٢٣	٢٠٤ ٦٥٧	-	١ ٨٣٢ ٧٨٢	٣٤٦ ٦٠٣	٢٦ ٤٨١	
٧ ١٣٥ ٤٧١	٤٣٣ ١٥٤	٢١٨ ٩٢٠	٥ ٣٩٦ ٥٧٦	٢٦٩ ٥٣٠	٨١٧ ٢٩١	
٦١٥ ٥٢٨	-	-	٦١٢	١ ٢٧١	٦١٣ ٦٤٥	
٦٨ ٠٥٤	-	-	-	-	٦٨ ٠٥٤	
١٠ ٦٠٨ ٣٨٣	٦٣٧ ٨١١	٢٩٨ ٢٩٩	٧ ٣٧٣ ٢٠٩	٧٢٣ ٨٤٣	١ ٥٧٥ ٢٢١	
١٧٤ ٤٠٨	-	١ ٣٣٥	٨٣ ٢٣٣	٦٠ ٧٢٣	٢٩ ١١٧	
٦٠٢ ٨٦٩	١ ٧٠٤	٢ ٣٣٣	٤٦٨ ٠٨٢	٥٧ ٣٣٩	٧٣ ٤١١	
٧٧٧ ٢٧٧	١ ٧٠٤	٣ ٦٦٨	٥٥١ ٣١٥	١١٨ ٠٦٢	١٠٢ ٥٢٨	
٩ ٨٣١ ١٠٦	٦٣٦ ١٠٧	٢٩٤ ٦٣١	٦ ٨٢١ ٨٩٤	٦٠٥ ٧٨١	١ ٤٧٢ ٦٩٣	

- صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً والبالغة ١٧,٥ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ .
- بلغ رصيد الديون المجدولة خلال السنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مبلغ ٦,٧ مليون دينار .
- بلغ رصيد الديون المعاد هيكلتها خلال السنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مبلغ ٨٩,٧ مليون دينار .
- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة الأردنية وبكافاتها كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ ما يعادل ٩٧,٣ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٩ % من إجمالي التسهيلات .
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ ما يعادل ٨٩٩,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٨,٥ % من إجمالي التسهيلات .
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة، كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ ما يعادل ٧٢٥,٥ مليون دينار أو ما نسبته ٧ % من رصيد التسهيلات بعد الفوائد المعلقة .

بالآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١١					
المجموع	حكومات وقطاع عام	مؤسسات ومالية	شركات		أفراد
			بنوك	كبيرة	
٣٦٦ ٦٢٠	-	٦٣ ١٥٥	١٤٥ ٥١٠	١١٣ ٠٨٧	٤٤ ٨٦٨
٢ ٤٠٧ ٩٠٩	٢٤٧ ٨٤٤	-	١ ٧٨٣ ٤٩٨	٣٥٣ ٢٠٧	٢٣ ٣٦٠
٧ ٣١٠ ٧٠٥	٤٥١ ٥٠٩	٢١٩ ٠٢٧	٥ ٦٢٩ ١٩٣	٢٤٤ ٣٤٧	٧٦٦ ٦٢٩
٥٨٦ ٨٨٦	-	-	٧٠٥	٢ ٦٢٥	٥٨٣ ٥٥٦
٦٠ ٥٤١	-	-	-	-	٦٠ ٥٤١
١٠ ٧٣٢ ٦٦١	٦٩٩ ٣٥٣	٢٨٢ ١٨٢	٧ ٥٥٨ ٩٠٦	٧١٣ ٢٦٦	١ ٤٧٨ ٩٥٤
١٥٠ ٤١٤	-	١٠ ٧٧	٦٩ ٠٧٧	٥٨ ٧٢١	٢١ ٥٣٩
٥٧٨ ٦٩٣	١ ٧٢٨	٢ ٣٣٣	٤٤٩ ١٧٨	٥٤ ٢٨٥	٧١ ١٦٩
٧٢٩ ١٠٧	١ ٧٢٨	٣ ٤١٠	٥١٨ ٢٥٥	١١٣ ٠٠٦	٩٢ ٧٠٨
١٠ ٠٠٣ ٥٥٤	٦٩٧ ٦٢٥	٢٧٨ ٧٧٢	٧ ٠٤٠ ٦٥١	٦٠٠ ٢٦٠	١ ٣٨٦ ٢٤٦

كمبيالات وأسناد مخصومة *

حسابات جارية مدينية *

سلف وقروض مستغلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

ينزل: فوائد وعمولات معلقة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

المجموع

صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً وباللغة ١٣,١ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ما يعادل ١٠٤,٤ مليون دينار أو ما نسبته ١٪ من إجمالي التسهيلات .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ما يعادل ٨٣٢ مليون دينار أو ما نسبته ٧,٨ ٪ من إجمالي التسهيلات.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ما يعادل ٦٨١,٦ مليون دينار أو ما نسبته ٦,٤ ٪ من رصيد التسهيلات

بعد الفوائد المعلقة.

تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المعلقة

بآلاف الدنانير الأردنية					
٣٠ حزيران ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
١٥٠ ٤١٤	-	١ ٠٧٧	٦٩ ٠٧٧	٥٨ ٧٢١	٢١ ٥٣٩
رصيد بداية الفترة					
٢٧ ٥٧٨	-	٢٥٩	١٤ ٤٠٥	٤ ٠٣٠	٨ ٨٨٤
فوائد وعمولات معلقة خلال الفترة					
(١ ٤٦٨)	-	-	(١٦)	(١ ٢٩٦)	(١٥٦)
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة					
(٢ ١٠٦)	-	-	(١٦٧)	(٧٩٠)	(١ ١٤٩)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات					
(١٠)	-	(١)	(٦٦)	٥٨	(١)
تعديلات فرق عملة					
١٧٤ ٤٠٨	-	١ ٣٣٥	٨٣ ٢٣٣	٦٠ ٧٢٣	٢٩ ١١٧
رصيد نهاية الفترة					

بآلاف الدنانير الأردنية					
٣١ كانون الأول ٢٠١١					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
١١٨ ٧٩٣	-	٦١٦	٤٤ ٥٥٩	٥٨ ٥٤٤	١٥ ٠٧٤
رصيد بداية السنة					
٤١ ٦٩٦	-	٤٦٠	٢٦ ١٠٧	٧ ٤٦٥	٧ ٦٦٤
فوائد وعمولات معلقة خلال السنة					
(٦ ٨٣٧)	-	-	(٦٨٥)	(٦ ٠٣٧)	(١١٥)
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة					
(٣ ٣٠٣)	-	-	(٩٠١)	(١ ٣١٧)	(١ ٠٨٥)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات					
٦٥	-	١	(٣)	٦٦	١
تعديلات فرق عملة					
١٥٠ ٤١٤	-	١ ٠٧٧	٦٩ ٠٧٧	٥٨ ٧٢١	٢١ ٥٣٩
رصيد نهاية السنة					

.بلغ رصيد الفوائد المعلقة على القروض العقارية ٥,٩ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٥,٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة

بآلاف الدنانير الأردنية

٣٠ حزيران ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٥٧٨ ٦٩٣	١ ٧٢٨	٢ ٣٣٣	٤٤٩ ١٧٨	٥٤ ٢٨٥	٧١ ١٦٩
رصيد بداية الفترة					
٤٥ ٣٩١	١٤٣	-	٢٨ ٧٦٣	١١ ٤٠٦	٥ ٠٧٩
المقتطع من الإيرادات					
(٧٤٠)	-	-	(٤٢)	(٥٣٤)	(١٦٤)
المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)					
(١٩ ٩٦٦)	(١٦٢)	-	(٧ ٦٦٥)	(٩ ٤٤٧)	(٢ ٦٩٢)
الفائض في المخصص المحول لقائمة الدخل					
-	-	-	(٢ ١٢٧)	٢ ١٣١	(٤)
تعديلات خلال الفترة					
(٥٠٩)	(٥)	-	(٢٥)	(٥٠٢)	٢٣
تعديلات فرق عملة					
٦٠٢ ٨٦٩	١ ٧٠٤	٢ ٣٣٣	٤٦٨ ٠٨٢	٥٧ ٣٣٩	٧٣ ٤١١
رصيد نهاية الفترة					

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١١					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٥٠٦ ٢٣٧	١ ٨٩٨	-	٣٨٥ ٩٥٨	٥٧ ٩٨٣	٦٠ ٣٩٨
رصيد بداية السنة					
١٠١ ٩٨٠	١٤١	٢ ٣٣٣	٧٥ ٦٤٧	٦ ١٢٣	١٧ ٧٣٦
المقتطع من الإيرادات					
(١٠ ٢٠٤)	-	-	(٣ ٧٧٦)	(٥ ٣٠٧)	(١ ١٢١)
المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)					
(١٨ ٦٢٨)	(٢٧٠)	-	(٧ ٤٩٠)	(٥ ٧٢٦)	(٥ ١٤٢)
الفائض في المخصص المحول لقائمة الدخل					
-	-	-	(٢٠٨)	٢٠٨	-
تعديلات خلال السنة					
(٦٩٢)	(٤١)	-	(٩٥٣)	١ ٠٠٤	(٧٠٢)
تعديلات فرق عملة					
٥٧٨ ٦٩٣	١ ٧٢٨	٢ ٣٣٣	٤٤٩ ١٧٨	٥٤ ٢٨٥	٧١ ١٦٩
رصيد نهاية السنة					

. يتم تحديد قيمة التدني على مستوى كل عميل و بشكل افرادي .

. بلغ رصيد المخصص على القروض العقارية ٧,٣ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٧,٧ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

٩ - موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
٣ ٢٩٩ ١٩٧	٣ ١٤٥ ٧٣٨	أذونات وسندات خزينة
٣٥٨ ٥٣١	٤٣٧ ٢٦٦	سندات حكومية
٣٠٩ ٨١٣	٤٥٢ ٧٠١	سندات شركات
(٢ ٨٣٢)	(٢ ٨٣٢)	ينزل : مخصص التدني
٣ ٩٦٤ ٧٠٩	٤ ٠٣٢ ٨٧٣	المجموع

تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
١٩٣ ٥٧٦	٣٥٩ ٢٠٠	ذات فائدة متغيرة
٣ ٧٧١ ١٣٣	٣ ٦٧٣ ٦٧٣	ذات فائدة ثابتة
٣ ٩٦٤ ٧٠٩	٤ ٠٣٢ ٨٧٣	المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
٦٩٢ ٣٧٥	٦٤٩ ٠٣٣	موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية :
١٢٩ ٩٤٢	١٢٧ ٦٥٠	أذونات وسندات خزينة
٢٢٤ ٣٩٨	٣٥٨ ٦٩٦	سندات حكومية
١ ٠٤٦ ٧١٥	١ ١٣٥ ٣٧٩	سندات شركات
		المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
٢ ٦٠٦ ٨٢٢	٢ ٤٩٦ ٧٠٥	موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية :
٢٢٨ ٥٨٩	٣٠٩ ٦١٦	أذونات وسندات خزينة
٨٢ ٥٨٣	٩١ ١٧٣	سندات حكومية
٢ ٩١٧ ٩٩٤	٢ ٨٩٧ ٤٩٤	سندات شركات
		المجموع

ان تفاصيل حركة مخصص تدني الموجودات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة هي كما يلي:

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
٢ ٨٣٢	٢ ٨٣٢	رصيد بداية الفترة / السنة
-	-	المقتطع من الايراد
٢ ٨٣٢	٢ ٨٣٢	رصيد نهاية الفترة / السنة

تم خلال النصف الأول من العام ٢٠١٢ بيع بعض الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة وذلك بسبب انخفاض التصنيف الائتماني لتلك الموجودات .

١٠- موجودات ثابتة

بلغت اضافات واستبعادات الموجودات الثابتة خلال الستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مبلغ ١٧,٩ مليون دينار و ١٠,٧ مليون دينار على التوالي (١١,٢ مليون دينار و ١٤,٢ مليون دينار للستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١).

١١ - موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
١٠٢ ٤٠٩	٩٨ ٨٥٢	فوائد للقبض
٧٠ ١٤٢	٦١ ٥٤٩	مصاريف مدفوعة مقدماً
٤٧ ١٦٥	٣١ ٨٦١	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة *
١١٧ ٦٦٠	٧٩ ١٠٧	موجودات متفرقة أخرى
٣٣٧ ٣٧٦	٢٧١ ٣٦٩	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من هذه الموجودات خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

١٢ - ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية					
٣٠ حزيران ٢٠١٢					
أفراد	شركات		حكومات وقطاع عام	المجموع	
	كبيرة	صغيرة ومتوسطة			
٢ ٩١٤ ٣٨٤	٨٠٥ ٦٩٩	١ ٠٨٢ ٧٠٩	٢١١ ٣٢٨	٥ ٠١٤ ١٢٠	حسابات جارية وتحت الطلب
١ ٢٢٦ ٩٠١	١٢ ٩٢٥	٩ ٧٢٠	٥٠	١ ٢٤٩ ٥٩٦	ودائع التوفير
٤ ٢٢٤ ٣٣٦	٥٥٨ ٩٣٤	١ ٥١٥ ٠٤٢	١ ٨٣٧ ٥٣٢	٨ ١٣٥ ٨٤٤	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٣٣٢ ٢٣٧	٢ ٧٥٦	٨٨٣	١١ ٧٠٥	٣٤٧ ٥٨١	شهادات إيداع
٨ ٦٩٧ ٨٥٨	١ ٣٨٠ ٣١٤	٢ ٦٠٨ ٣٥٤	٢ ٠٦٠ ٦١٥	١٤ ٧٤٧ ١٤١	المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١١					
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد	
		كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
٤ ٧٠٦ ٥٢٢	١٩٧ ٠٠٦	١ ٠٦٢ ١٥٣	٨٠٨ ٧٩٩	٢ ٦٣٨ ٥٦٤	حسابات جارية وتحت الطلب
١ ١٨٤ ٦٤٢	١٣٩	٤ ٩٤٩	١٢ ١٠٨	١ ١٦٧ ٤٤٦	ودائع التوفير
٨ ٤٨٠ ٦٧٦	١ ٤٦٩ ٩٨١	٢ ١٧٧ ٠٤١	٥٢٦ ٩٧٣	٤ ٣٠٦ ٦٨١	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٣١٠ ١٨٦	١١ ٧٥٨	٤ ٥٢٥	٢ ٨٦٥	٢٩١ ٠٣٨	شهادات إيداع
١٤ ٦٨٢ ٠٢٦	١ ٦٧٨ ٨٨٤	٣ ٢٤٨ ٦٦٨	١ ٣٥٠ ٧٤٥	٨ ٤٠٣ ٧٢٩	المجموع

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني ٥٤٨,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٣,٧ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (٤٥٢,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٣% من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١)

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٤٠٩٢,١ مليون دينار أو ما نسبته ٢٧,٨ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢. (مقابل ٣٨٣٩,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٢٦,٢% من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٣٥,٥ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٢ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (مقابل ٣٤,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٢ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

- بلغت الودائع الجامدة ١٠٠,٦ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٧ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (٧٨,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٥ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

١٣ - أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٨ ١٥٥	من بنوك ومؤسسات مالية خارجية *
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٨ ١٥٥	المجموع

* قام البنك خلال العام ٢٠٠٧ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحه عن طريق الوحدة المصرفية الخارجية في البحرين بقيمة نصف مليار دولار أمريكي لمدة خمس سنوات ويسعر فائدة ليبور مضاف إليها ٢٥ نقطة اساس (Libor + ٢٥bp).

قام البنك خلال العام ٢٠١٠ بالاقتراض من مؤسسة عبر البحار الامريكية للاستثمار الخاص مبلغ خمسة ملايين دولار أمريكي لمدة خمسة و عشرين سنة ويسعر فائدة ثابتة ٥,٠١٥ % .

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	تحليل الاموال المقترضة حسب طبيعة القوائد
٣٥٤ ٦١٠	٣٥٤ ٦١٠	ذات فائدة متغيرة
٣ ٥٤٥	٣ ٥٤٥	ذات فائدة ثابتة
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٨ ١٥٥	المجموع

١٤ - مخصص ضريبة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
١٠١ ٨٤٦	٩٧ ٦٠٧	رصيد بداية الفترة/السنة
٧٢ ٤٥٩	٥٢ ٢٤٣	مصرف ضريبة الدخل
(٧٦ ٦٩٨)	(٥٩ ٩٠٤)	ضريبة دخل مدفوعة
٩٧ ٦٠٧	٨٩٩٤٦	رصيد نهاية الفترة/السنة

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران		
٢٠١١	٢٠١٢	تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:
٣٣ ٧٥٧	٥٢ ٢٤٣	مصرف ضريبة الدخل للفترة
(٣٠٧)	(٧٨٣)	أثر موجودات ضريبية مؤجلة
٣٣ ٤٥٠	٥١ ٤٦٠	المجموع

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل السائدة في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل السائدة في البلدان التي يوجد للبنك فروع فيها من صفر إلى ٤٠٪.

١٥ - مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدينار الأردني		
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
٦٤ ٠٥٨	٦٣ ١٩٣	فوائد للدفع
٧٩ ٤١٩	١٠٨ ٩٠٣	أوراق للدفع
٧٣ ٠٤٤	٧٨ ٣٤٦	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
١٨ ٤٠٤	٢٣ ١٤٥	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
٦٤ ٧٢٢	٧١ ١٩٤	مطلوبات مختلفة أخرى
٢٩٩ ٦٤٧	٣٤٤ ٧٨١	المجموع

١٦ - رأس المال والإحتياطيات

- أ - بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٥٣٤ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (٥٣٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).
- ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ٨٥٩,٦٢٦ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (٨٥٩,٦٢٦ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).
- ج - لم يتم البنك بإقتطاع الإحتياطيات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه المعلومات المالية مرحلية ويتم إجراء الإقتطاعات في نهاية السنة المالية.

١٧ - الأرباح المدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بآلاف الدينار الأردني		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١١	
١٩٤ ٠١٣	١٤٢ ٣٣٢	رصيد بداية الفترة/السنة
-	(٧٠ ٦٢٤)	أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)
١٩٤ ٠١٣	٧١ ٧٠٨	رصيد بداية الفترة /السنة المعدل
١٩٧ ٢٩٨	٢٦٣ ٠٠١	الربح للفترة / السنة
(٢)	(٤٨٨)	المحول من إحتياطي تقييم إستثمارات إلى الأرباح المدورة
(١٣٣ ٥٠٠)	(١٠٦ ٨٠٠)	أرباح موزعة/ سيتم توزيعها *
-	(٣٣ ٤٠٨)	المحول إلى الإحتياطيات
٢٥٧ ٨٠٩	١٩٤ ٠١٣	رصيد نهاية الفترة / السنة

- * قامت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٨ آذار ٢٠١٢ بالمصادقة على توصية مجلس إدارة البنك بتوزيع ما نسبته ٢٥٪ من القيمة الاسمية للاسهم (ما يعادل ١٣٣,٥ مليون دينار) كأرباح نقدية على المساهمين عن العام ٢٠١١.

١٨ - فوائد دائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدينائر الأردنية		
٣٠ حزيران		
٢٠١١	٢٠١٢	
٢٦٣ ٤٠٤	٢٦٨ ٢٧٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة *
٢٦ ٠٤٨	٢٨ ٢٤٦	أرصدة لدى بنوك مركزية
١١ ٨١٢	١٤ ٩٨٦	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤ ٩٩١	٥ ٩٣٣	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٠١ ١٥١	١٤٧ ٧١٩	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
٤٠٧ ٤٠٦	٤٦٥ ١٦٣	المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة:

بآلاف الدينائر الأردنية						
٣٠ حزيران ٢٠١٢						
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبى	صغيرة ومتوسطة		
٨ ٨٦٢	-	١٤٨	٥ ٣٢٦	٢ ١١٤	١ ٢٧٤	كمبيالات واسناد مخصومة
٧٨ ٢١٢	٧ ٤٤٣	-	٥٧ ٦٠٥	١١ ٨٥٠	١ ٣١٤	حسابات جارية مدينة
١٥٧ ٨٣١	٩ ٤٩٠	٢ ٣٢٩	١٠١ ٤٩٩	٨ ٨٤٧	٣٥ ٦٦٦	سلف وقروض
١٨ ٠١٤	-	-	١٨	٦٤	١٧ ٩٣٢	قروض عقارية
٥ ٣٦٠	-	-	-	-	٥ ٣٦٠	بطاقات إئتمان
٢٦٨ ٢٧٩	١٦ ٩٣٣	٢ ٤٧٧	١٦٤ ٤٤٨	٢٢ ٨٧٥	٦١ ٥٤٦	المجموع

بآلاف الدينائر الأردنية						
٣٠ حزيران ٢٠١١						
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبى	صغيرة ومتوسطة		
٨ ١٣٨	-	٦٧	٣ ٩٦٧	٢ ٤٢٧	١ ٦٧٧	كمبيالات واسناد مخصومة
٦٩ ٨٦٨	٦ ٤٠٨	-	٥٠ ٧٣٠	١١ ١٢٧	١ ٦٠٣	حسابات جارية مدينة
١٦٣ ٠٠٧	٨ ٣٥٩	٣ ٢٠٠	١١٠ ٢١٢	٨ ٨٩٣	٣٢ ٣٤٣	سلف وقروض
١٧ ٣٤٤	-	-	٢١٠	٢٧٤	١٦ ٨٦٠	قروض عقارية
٥ ٠٤٧	-	-	-	-	٥ ٠٤٧	بطاقات إئتمان
٢٦٣ ٤٠٤	١٤ ٧٦٧	٣ ٢٦٧	١٦٥ ١١٩	٢٢ ٧٢١	٥٧ ٥٣٠	المجموع

١٩ - فوائد مدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		٣٠ حزيران	
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
١٢٣ ٤٠٦	١٥٢ ٦٥٠	١٢٣ ٤٠٦	١٥٢ ٦٥٠
١٣ ٣٣٨	٢١ ٨٢٥	١٣ ٣٣٨	٢١ ٨٢٥
١٦ ٦٣٩	١٨ ٣٥٧	١٦ ٦٣٩	١٨ ٣٥٧
٩٥٨	٩٨٦	٩٥٨	٩٨٦
٥ ٦٥٩	٦ ١٠٨	٥ ٦٥٩	٦ ١٠٨
١٦٠ ٠٠٠	١٩٩ ٩٢٦	١٦٠ ٠٠٠	١٩٩ ٩٢٦

ودائع عملاء *

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣٠ حزيران ٢٠١٢				
أفراد	شركات		حكومات	المجموع
	كبيرة	صغيرة		
١ ٤٦٩	٤١٩	٢ ٩٢٦	٢٥٨	٥ ٠٧٢
٨ ٨٣٢	٦٥	٥	-	٨ ٩٠٢
٦٨ ١٨٣	١١ ٥٧٣	٢٤ ٥٧٣	١٩ ٢٢٠	١٢٣ ٥٤٩
١٤ ٣٢٩	١٣٠	١٣٥	٥٣٣	١٥ ١٢٧
٩٢ ٨١٣	١٢ ١٨٧	٢٧ ٦٣٩	٢٠ ٠١١	١٥٢ ٦٥٠

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات إيداع

المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣٠ حزيران ٢٠١١				
أفراد	شركات		حكومات	المجموع
	كبيرة	صغيرة		
١ ٠٨٢	٣٩٢	٢ ١٤٧	٣٤٦	٣ ٩٦٧
٧ ٧٠٣	٥٩	١٦	-	٧ ٧٧٨
٥٣ ٤٥٨	٨ ٤٣٠	٢٦ ٩٦٣	٨ ٩٣٣	٩٧ ٧٨٤
١٠ ٧٦٥	٤٦٣	٥٥	٢ ٥٩٤	١٣ ٨٧٧
٧٣ ٠٠٨	٩ ٣٤٤	٢٩ ١٨١	١١ ٨٧٣	١٢٣ ٤٠٦

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات إيداع

المجموع

٢٠ - أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣٠ حزيران ٢٠١٢				
أرباح متحققة	أرباح غير متحققة	توزيعات أرباح	المجموع	٣٠ حزيران ٢٠١١
١ ٢٥٩	٣ ٤٣٥	-	٤ ٦٩٤	١٠ ٥٦٢
١ ٨٢٩	٣ ٥٩٦	١١٥	٥ ٥٤٠	(٦ ١٠٧)
٣ ٠٨٨	٧ ٠٣١	١١٥	١٠ ٢٣٤	٤ ٤٥٥

البنات خزينة وسندات

أسهم شركات وصناديق استثمار

المجموع

٢١ - قطاعات الأعمال

أ - وصف لأنشطة القطاعات:

لدى البنك العربي مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء البنك ويقوم بتطويرها دائماً بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة، ويتم استخدامها من قبل الإدارة التنفيذية في البنك. وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها وخططها المستقبلية.

١ - مجموعة الأعمال المصرفية للشركات

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

٢ - مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للبنك بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للبنك، وتعنى بإدارة سيولته النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات البنك ومطلوباته ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر البنك ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في البنك للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

٣ - النخبة

خلال عام ٢٠٠٩ قام البنك بدمج نشاطاته المقدمة لفئة العملاء من ذوي الجدارة المالية المرتفعة (High Net Worth) وفئة العملاء من النخبة (Elite) التي تقع ضمن نطاق التجزئة ، وذلك لتعزيز التركيز على الخدمات والمنتجات (onshore) المقدمة لعملاء البنك ضمن الدول التي يعمل بها، مع العمل في الوقت نفسه على نقل ملكية الأعمال الخارجية (offshore) إلى البنك العربي سويسرا المحدود.

أن الهدف الأهم للنموذج النهائي للعمل هو لتعزيز قدرة البنك على الاستفادة من قنوات التوزيع العائدة لأعمال التجزئة والنخبة على نحو أكثر فعالية لتلبية احتياجات كافة عملاء البنك من مختلف الفئات. وذلك من خلال نقل الأعمال الخارجية (offshore) للبنك إلى البنك العربي سويسرا المحدود باعتباره الذراع المتخصص للتعامل مع كافة متطلبات الأعمال الخارجية لعملاء البنك من ذوي الجدارة المالية المرتفعة.

٤ - مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من المنتجات والخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة .

معلومات عن قطاعات أعمال البنك

بآلاف الدنانير الأردنية

	٣٠ حزيران ٢٠١٢						٣٠ حزيران ٢٠١١
	الاعمال المصرفية للشركات	الخزينة	النخبة	خدمات التجزئة	أخرى	المجموع	المجموع
إجمالي الدخل	٢٠١ ١٨٤	١٨٦ ٠٣٩	(٤٦ ٧٠٠)	٣٣ ٠٢٧	٨٠ ١٣٥	٤٥٣ ٦٨٥	٤٢١ ١٨٥
صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات	(٣١ ٣٨٩)	(٨٢ ٤٦٥)	٦٨ ٥٨٧	٤٥ ٢٦٧	-	-	-
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	٢٢ ٩٠٦	-	٤٩	٢ ٤٧٠	-	٢٥ ٤٢٥	٤٩ ٠٠٩
مخصصات أخرى	٢٥٤	١٦٨	٥٢	١ ٧٤٣	-	٢ ٢١٧	٤ ٤٨٨
المصاريف الادارية المباشرة	٢٦ ١٩٦	٤ ٩٩٩	٤ ٤٩٥	٣٣ ٠٣٢	-	٦٨ ٧٢٢	٦٨ ٧٧٧
نتائج أعمال القطاع	١٢٠ ٤٣٩	٩٨ ٤٠٧	١٧ ٢٩١	٤١ ٠٤٩	٨٠ ١٣٥	٣٥٧ ٣٢١	٢٩٨ ٩١١
مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات	٤٤ ٧١٦	١٨ ٥١١	٥ ٣٨٧	٣٧ ٦٤٣	٢ ٣٠٦	١٠٨ ٥٦٣	١١٠ ١٥٧
الربح قبل الضرائب	٧٥ ٧٢٣	٧٩ ٨٩٦	١١ ٩٠٤	٣ ٤٠٦	٧٧ ٨٢٩	٢٤٨ ٧٥٨	١٨٨ ٧٥٤
ضريبة الدخل	١٠ ٦٧١	٢١ ٤٠٧	٤ ٠٠٩	١ ٨١٩	١٣ ٥٥٤	٥١ ٤٦٠	٣٣ ٤٥٠
الربح للفترة	٦٥ ٠٥٢	٥٨ ٤٨٩	٧ ٨٩٥	١ ٥٨٧	٦٤ ٢٧٥	١٩٧ ٢٩٨	١٥٥ ٣٠٤
مصروف الاستهلاكات والإطفاءات	٢ ٨٠٣	٩٢٥	٣٥٧	٧ ٩٥٦	-	١٢ ٠٤١	١٣ ٠٠٢

بآلاف الدنانير الأردنية

	٣٠ حزيران ٢٠١٢						٣١ كانون الأول ٢٠١١
	الاعمال المصرفية للشركات	الخزينة	النخبة	خدمات التجزئة	أخرى	المجموع	المجموع
موجودات القطاع	٨ ٧٧٧ ٤٦٢	١١ ٦٧٨ ٧٠٦	٢٧٧ ٠٩٦	١ ٣٤٦ ٠٩٢	٤٩٨ ٧٣١	٢٢ ٥٧٨ ٠٨٧	٢٢ ٨٦١ ٢٨٩
الموجودات بين القطاعات	-	٥٦٩ ٥٦٨	٥ ١٧٩ ٨٠١	٢ ٢١٩ ٤٢٩	٢ ٤٦٨ ٣٧٠	-	-
الاستثمارات في شركات تابعة وحليفة	-	-	-	-	١ ٠٣٦ ٤٤٥	١ ٠٣٦ ٤٤٥	١ ٠٦٠ ١٩٦
مجموع الموجودات	٨ ٧٧٧ ٤٦٢	١٢ ٢٤٨ ٢٧٤	٥ ٤٥٦ ٨٩٧	٣ ٥٦٥ ٥٢١	٤ ٠٠٣ ٥٤٦	٢٣ ٦١٤ ٥٣٢	٢٣ ٩٢١ ٤٨٥
مطلوبات القطاع	٨ ٢٠٧ ٨٩٤	٢ ٣٨٠ ٦٧٤	٥ ٤٥٦ ٨٩٧	٣ ٥٦٥ ٥٢١	١٩٣ ٢٠٤	١٩ ٨٠٤ ١٩٠	٢٠ ١٠٧ ٩٦١
رأس المال والاحتياطيات	-	-	-	-	٣ ٨١٠ ٣٤٢	٣ ٨١٠ ٣٤٢	٣ ٨١٣ ٥٢٤
مطلوبات بين القطاعات	٥٦٩ ٥٦٨	٩ ٨٦٧ ٦٠٠	-	-	-	-	-
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٨ ٧٧٧ ٤٦٢	١٢ ٢٤٨ ٢٧٤	٥ ٤٥٦ ٨٩٧	٣ ٥٦٥ ٥٢١	٤ ٠٠٣ ٥٤٦	٢٣ ٦١٤ ٥٣٢	٢٣ ٩٢١ ٤٨٥

٢٢ - استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى

بآلاف الدينائر الأردنية				
٣٠ حزيران ٢٠١٢				
المجموع	اكتر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
١ ٤٠٢ ٣٢٢	-	٢١ ٨٦١	١ ٣٨٠ ٤٦١	اعتمادات
٤٥٥ ٣٨٨	-	٤٦ ٥٧٢	٤٠٨ ٨١٦	قبولات
				كفالات :
١ ٦٩٩ ٠٦٧	٣ ٩٥٧	٦٣ ٣٢٣	١ ٦٣١ ٧٨٧	- دفع
٢ ٢٧٨ ٢٩٥	٤ ٨٨٠	١ ١٩٥ ٢٦٢	١ ٠٧٨ ١٥٣	- حسن التنفيذ
٤ ١٣٢ ٣٩٩	٦ ٩٨٩	١ ٥٢٢ ٦٧٧	٢ ٦٠٢ ٧٣٣	- أخرى
١ ٧٩٣ ٤٠٠	١٤ ٤١٠	١١٩ ٦٠٦	١ ٦٥٩ ٣٨٤	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١١ ٧٦٠ ٨٧١	٣٠ ٢٣٦	٢ ٩٦٩ ٣٠١	٨ ٧٦١ ٣٣٤	المجموع

بآلاف الدينائر الأردنية				
٣٠ حزيران ٢٠١٢				
-	-	-	-	عقود مشاريع انشائية
١ ٥٨٣	-	٣٢٥	١ ٢٥٨	عقود مشتريات
٧ ٣٢٦	٧ ٢٦٦	٦٠	-	عقود ايجار تشغيلية
٨ ٩٠٩	٧ ٢٦٦	٣٨٥	١ ٢٥٨	المجموع

بآلاف الدينائر الأردنية				
٣١ كانون الأول ٢٠١١				
١ ٢٢٨ ٤٢٩	-	٢٠ ٠٠٨	١ ٢٠٨ ٤٢١	اعتمادات
٤٢٤ ٣٩٣	-	٥٣ ٨٣٨	٣٧٠ ٥٥٥	قبولات
				كفالات :
٤٥٠ ٩٦٨	٢ ٨٧٩	١٠٢ ١٤٣	٣٤٥ ٩٤٦	- دفع
٢ ٣٥٧ ٢٩٥	١٠ ٦٦٢	١ ١٢٣ ٦٨١	١ ٢٢٢ ٩٥٢	- حسن التنفيذ
٤ ٦٥٢ ٢٨١	٩٨ ٩٨٧	١ ٧٤٢ ٤٦١	٢ ٨١٠ ٨٣٣	- أخرى
١ ٦١٣ ٠٣٤	١٢ ٥١٠	١٤٢ ٢٦٣	١ ٤٥٨ ٢٦١	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١٠ ٧٢٦ ٤٠٠	١٢٥ ٠٣٨	٣ ١٨٤ ٣٩٤	٧ ٤١٦ ٩٦٨	المجموع

بآلاف الدينائر الأردنية				
٣١ كانون الأول ٢٠١١				
٦٥	-	-	٦٥	عقود مشاريع انشائية
٢ ٦٧٦	-	٣٢٥	٢ ٣٥١	عقود مشتريات
٧ ٤٥٥	٧ ٣٩٢	٦٣	-	عقود ايجار تشغيلية
١٠ ١٩٦	٧ ٣٩٢	٣٨٨	٢ ٤١٦	المجموع

٢٣ - التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب التوزيع الجغرافي

بآلاف الدنانير الأردنية

٣٠ حزيران ٢٠١٢						
المجموع	بقية دول العالم	أمريكا	أوروبا	آسيا *	البلدان العربية الأخرى	الأردن
٢ ٩٧٤ ٧٨٥	-	-	-	٩٨	١ ٠٣٤ ٥٢٧	١ ٩٤٠ ١٦٠
٤ ٤٩١ ٤٣٧	١٣ ١٩٦	٢٥٥ ٢١٠	٢ ٦٦١ ٧٥٥	٧٠ ٧٨١	١ ٤٦٨ ٢٤٤	٢٢ ٢٥١
١٨٤ ٣٥٥	-	-	-	-	١٨٤ ٣٥٥	-
٩ ٨٣١ ١٠٦	-	٩ ٣٨١	٢٢٦ ٢٨٨	١ ١٨٦ ٨٢٧	٥ ٨٠٥ ٤٨٩	٢ ٦٠٣ ١٢١
٣ ٩٦٤ ٧٠٩	-	٣٠١ ٣٦٧	٤٢ ٩١٩	٥ ١٢٦	٢ ١٣٤ ٥٧٩	١ ٤٨٠ ٧١٨
١٨٢ ٨٠٤	-	٤٤٨	٨٠ ٢٥	٢١ ٠١٥	١٠٧ ٠٧٤	٤٦ ٢٤٢
٢١ ٦٢٩ ١٩٦	١٣ ١٩٦	٥٦٦ ٤٠٦	٢ ٩٣٨ ٩٨٧	١ ٢٨٣ ٨٤٧	١٠ ٧٣٤ ٢٦٨	٦ ٠٩٢ ٤٩٢

ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
موجودات أخرى
المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١١

٣١ كانون الأول ٢٠١١						
المجموع	بقية دول العالم	أمريكا	أوروبا	آسيا *	البلدان العربية الأخرى	الأردن
٣ ٧٦٧ ١٨١	-	-	-	٢٣٣	١ ٢٠٠ ٩٨٥	٢ ٥٦٥ ٩٦٣
٣ ٧٧٧ ٠٣٥	-	٢٥٣ ٧٣٨	٢ ١٠٨ ٧٧٣	١٥٧ ٣١٨	١ ١٧٢ ٣١٧	٨٤ ٨٨٩
١٨٦ ٥١٤	-	-	٧ ٠٣٠	-	١٧٩ ٤٨٤	-
١٠ ٠٠٣ ٥٥٤	-	-	١٣٥ ٧٤٧	٢١٠ ٥٢٧	٧ ٠٦٣ ٣٩٦	٢ ٥٩٣ ٨٨٤
٤ ٠٣٢ ٨٧٣	-	٣٢١ ٥٨٩	١٤١ ٨٩٣	٣٩ ١٥٠	٢ ٠٤٥ ٦٦٠	١ ٤٨٤ ٥٨١
١٦١ ٧٥٨	-	٤٩	١ ٤٥٤	٢٥ ١٥٨	٧١ ٦٣١	٦٣ ٤٦٦
٢١ ٩٢٨ ٩١٥	-	٥٧٥ ٣٧٦	٢ ٣٩٤ ٨٩٧	٤٣٢ ٣٨٦	١١ ٧٣٣ ٤٧٣	٦ ٧٩٢ ٧٨٣

ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
موجودات أخرى
المجموع

* باستثناء البلدان العربية

٢٤- التدفقات النقدية من/تحويلات حسب القطاع الاقتصادي.

بآلاف الدينار الأرمينية

شركات										
المجموع	الحكومة والصناعة العام	بنوك ومؤسسات مالية	خدمات عامة	نقل	سكك حديد وقطارات	زراعة	تجارة	عقارات	انشاءات	صناعة وتجهيز
٢ ٩٧٤ ٧٨٥	-	٢ ٩٧٤ ٧٨٥	-	-	-	-	-	-	-	-
٤ ٤٩١ ٤٣٧	-	٤ ٤٩١ ٤٣٧	-	-	-	-	-	-	-	-
١٨٤ ٢٥٥	١٢٣ ٣٦٤	-	٤ ٢٥٤	١٨ ٧٨٥	-	-	-	-	-	٣٧ ٩٥٢
٩ ٨٣١ ١٠٦	٦٣٦ ١٠٧	٢٩٤ ٦٣١	١ ٢٤٠ ٥٥٥	٤١٦ ٢٧٩	٣٧٧ ٤٢٠	٢٩ ٥٩٧	١ ٥٨٨ ٥٠٥	٦٤٠ ٥٠٥	٧٤٣ ٧٠٩	٢ ٢٩١ ١٠٥
٣ ٩٦٤ ٧٠٩	٣ ٦٥٧ ٧١٨	٢٣٩ ٨٢٨	١٠ ٢٢٠	-	-	-	-	٦٦٨	٩ ٠٢٣	٤٧ ٢٣٢
١٨٢ ٨٠٤	٨٦ ١٤٢	٣٣ ٢٣٧	٢٢ ٢١٣	١٠ ٦٤	١٠ ٦٨	٢٨٨	١٠ ٧٨٨	٢ ١٣٩	٣ ٢٢٢	٦ ٦٢٤
٢١ ٦٢٩ ١٩٦	٤ ٥٠٣ ٢٤١	٨٠ ٣٤٠ ٢٨	١ ٣٧٧ ٢٤٢	٤٣٦ ١٢٨	٣٧٨ ٤٨٨	٢٩ ٩٨٥	١ ٥٩٩ ٣٠٣	٦٤٣ ٣١٢	٧٥٥ ٩٥٤	٢ ٢٨٢ ٩١٣
										١ ٤٨٨ ٥٠٢

لرصد لدى بنوك مركزية
لرصد ولدياعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات لتأمينية مباشرة بالتكلفة المسددة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المسددة
موجودات أخرى
المجموع

بآلاف الدينار الأرمينية

شركات										
المجموع	الحكومة والصناعة العام	بنوك ومؤسسات مالية	خدمات عامة	نقل	سكك حديد وقطارات	زراعة	تجارة	عقارات	انشاءات	صناعة وتجهيز
٣ ٧٦٧ ١٨١	-	٣ ٧٦٧ ١٨١	-	-	-	-	-	-	-	-
٣ ٧٧٧ ٠٣٥	-	٣ ٧٧٧ ٠٣٥	-	-	-	-	-	-	-	-
١٨٦ ٥١٤	٧١ ٠٠٧	٤٥ ٤١٥	-	١٨ ٧٨٥	-	-	-	٣٤ ٩٥٧	-	١٦ ٣٥٠
١٠ ٠٠٣ ٥٥٤	٦٩٧ ٦٢٥	٦٧٨ ٧٧٢	١ ٦١٧ ٤٢٨	٥٩٧ ٠٩٣	٣٤٠ ٠٨٧	٦٥ ٧٩١	١ ٣٩٤ ٧٦٣	٨٣٩ ٢٩٢	٨١٤ ٦٥٦	٢ ٣١١ ٧٤١
٤ ٠٣٢ ٨٧٣	٣ ٥٨٣ ٠٠٤	٢٧٣ ٨٤٧	٢٣ ٩٥٦	-	-	-	-	٤ ٦١٢	١٧ ٧٦١	٣٠ ٠٩٣
١٦١ ٧٥٨	٦٣ ٧٦٩	٥١ ٥٥٨	١٧ ١٢٨	٨٧١	١ ٦١٩	١٦٤	٦ ٩٨٤	١ ٤١٥	١ ٣٥٩	٤ ٩٤٧
٢١ ٩٢٨ ٩١٥	٤ ٤١٥ ٤٠٥	٨ ٢٩٣ ٨٠٨	١ ٢٥٨ ٥١٢	٦١٦ ٧٤٩	٣٤١ ٧٠٦	٦٥ ٩٥٥	١ ٤٠١ ٧٠٧	٨٧٩ ٩٧٦	٨٨٣ ٧٧٦	٢ ٢٧٣ ١٣١
										١ ٣٨١ ١٩٠

لرصد لدى بنوك مركزية
لرصد ولدياعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات لتأمينية مباشرة بالتكلفة المسددة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المسددة
موجودات أخرى
المجموع

٢٥ - إدارة رأس المال

يقوم البنك بإدارة رأس المال بشكل يضمن استمرارية عملياته التشغيلية وتحقيق أعلى عائد ممكن على حقوق المساهمين ، ويتكون رأس المال التنظيمي كما عرفته اتفاقية بازل كما هو مبين في الجدول التالي:-

بـآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
		أ - رأس المال الأساسي:-
٥٣٤ ٠٠٠	٥٣٤ ٠٠٠	رأس المال المدفوع
٣٤٠ ٧٤٤	٣٤٠ ٧٤٤	احتياطي إجباري
٦١٤ ٩٢٠	٦١٤ ٩٢٠	احتياطي اختياري
٨٥٩ ٦٢٦	٨٥٩ ٦٢٦	علاوة اصدار
١ ٠٦٦ ٦٧٤	١ ٠٦٦ ٦٧٤	احتياطي عام
٤١ ١٥٠	٤٠ ٣٦٨	أرباح مدورة *
(٧ ٩٩٢)	(٧ ٩٨٠)	العقارات المستلمة
٣ ٤٤٩ ١٢٢	٣ ٤٤٨ ٣٥٢	مجموع رأس المال الأساسي
		ب _ رأس المال الإضافي:
٤٢ ٤٧٦	٤ ١٥٥	إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
(٣٩ ٣٩٧)	(٦٨ ٠٥٤)	إحتياطي تقييم استثمارات
١٦٧ ٥٤٥	١٧٢ ٢٠٨	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٧٠ ٦٢٤	١٠٨ ٣٠٩	مجموع رأس المال الإضافي
١ ٣٤٠ ٠٨٨	١ ٣٠٠ ٥٢٦	ج - استثمارات
٢ ٢٧٩ ٦٥٨	٢ ٢٥٦ ١٣٥	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)
١٥ ١٠٧ ٠٢٩	١٥ ٤٠٩ ٧٣١	الموجودات والبنود خارج قائمة المركز المالي المرجحة بالمخاطر
١٥,٠٩%	١٤,٦٤%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
١٥,٠٩%	١٤,٦٤%	نسبة كفاية رأس المال الاساسي

* بالصافي بعد طرح الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يقوم مجلس الادارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل ربع سنوي، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الادارة بالآخذ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية لادارة رأس المال وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات لجنة بازل ٨٪ و ١٢٪ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني ، في حين ان هذه النسبة قد بلغت ١٤,٦٪ كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (١٥,١٪ كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١).

٢٦ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة هي كما يلي :

بآلاف الدينار الأردني				
٣٠ حزيران ٢٠١٢				
ودائع لدى	تسهيلات	ودائع من	اعتمادات وكفالات	
أطراف ذات	ائتمانية مباشرة	أطراف ذات	وسحوبات وتسهيلات	
علاقة	بالتكلفة المطفأة	علاقة	غير مستغلة	
٢ ٠٩٧ ٣٨٧	١٢٥ ٢٧٨	٤٨٢ ٤٧١	١٧٩ ٠٣٧	شركات شقيقة وتابعة
٢٥١ ٣٢٧	-	٦٤ ٨٠٢	٧ ٤١٠	شركات حليفة
-	٢٣١ ٨٣٦	٢٦٧ ٨٤٨	٦٩ ٤٧٣	أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين
٢ ٣٤٨ ٧١٤	٣٥٧ ١١٤	٨١٥ ١٢١	٢٥٥ ٩٢٠	
بآلاف الدينار الأردني				
٣١ كانون الأول ٢٠١١				
ودائع لدى	تسهيلات	ودائع من	اعتمادات وكفالات	
أطراف ذات	ائتمانية مباشرة	أطراف ذات	وسحوبات وتسهيلات	
علاقة	بالتكلفة المطفأة	علاقة	غير مستغلة	
١ ٧٦٩ ٥٠٥	١٣٨ ٥٥٤	٧٤٣ ٤٥٧	٢٠٢ ٣١٤	شركات شقيقة وتابعة
١٠١ ٠١٣	-	٩١ ٢٦٦	٢ ١٦٣	شركات حليفة
-	٢٦٤ ٧٣٩	٢٩٤ ٦٧٨	٥٧ ٢١١	أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين
١ ٨٧٠ ٥١٨	٤٠٣ ٢٩٣	١ ١٢٩ ٤٠١	٢٦١ ٦٨٨	

. إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للبنك ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في القيمة لقاء هذه التسهيلات .

بآلاف الدينار الأردنية		إن تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :
٣٠ حزيران ٢٠١٢		
فوائد مدينة	فوائد دائنة	شركات شقيقة وتابعة
٤ ٧٤١	٧ ١٢٤	شركات حليفة
١١٩	٩٧	المجموع
٤ ٨٦٠	٧ ٢٢١	

بآلاف الدينار الأردنية		شركات شقيقة وتابعة
٣٠ حزيران ٢٠١١		
فوائد مدينة	فوائد دائنة	شركات حليفة
٧ ٤٢١	٧ ٥٦٢	
٥	٤٠	
٧ ٤٢٦	٧ ٦٠٢	المجموع

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا للبنك في الأردن والخارج ١١,٨ مليون دينار أردني للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ .

٢٧ - النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
٣ ٥٨٢ ٧٥٢	٣ ٠٣٨ ٧٥٨
٣ ٣٧٧ ٩٦١	٤ ١٩٦ ٨٧٥
٢ ٧٨٦ ٩٨٨	١ ٧٨١ ٢١٥
٤ ١٧٣ ٧٢٥	٥ ٤٥٤ ٤١٨

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
 يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
 ينزل : ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
 المجموع

٢٨ - القضايا المقامة على البنك

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تتشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرع في نيويورك، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وأنه بذلك قد ساعد وحرص على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بالتعويض عن الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه. ولا زالت الدعاوى في المراحل الإعدادية التحضيرية التي تسبق إجراءات المحاكمة حيث تنتظر محكمة الاستئناف في طعون في قرارات إجرائية مقدمة من قبل فرقاء الدعاوى.

إن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس بها نشاطه .

تجدر الإشارة إلى أن البنك في نيويورك كان قد توصل في العام ٢٠٠٥ إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي تم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي. كما تم الاتفاق على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ب - هنالك قضايا أخرى مقامة على البنك تقدر بحوالي ٤٤,٧ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (١٢٩,٦ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) ويرأي الإدارة والمحامين المتولين متابعة هذه القضايا أنه لن يترتب على البنك مطلوبات تفوق المخصص المقيّد لقائها والبالغ ٥,٢ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (٥,٢ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

مجموعة البنك العربي

المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
مع تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

جدول المحتويات

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

قائمة

- | | |
|----|---|
| أ | قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز |
| ب | قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز |
| ج | قائمة الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز |
| د | قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة الموجزة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة |

صفحة

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

ع م / ٢١٨

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
البنك العربي
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز المرفقة لمجموعة البنك العربي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة والايضاحات التفسيرية الأخرى . ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية. ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة إجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية، وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد يجعلنا مطلعين على جميع الامور الهامة التي يمكن تحليلها من خلال التدقيق، ولذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها .

استنتاج

استناداً الى مراجعتنا، لم يرد الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي الموحد لمجموعة البنك العربي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وادائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة ، للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

تنتهي السنة المالية للمجموعة في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم اعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لأغراض كل من البنك المركزي الاردني وهيئة الأوراق المالية .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
ديلويت آند توش الشرق الأوسط
عمان - الأردن

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٢٦ تموز ٢٠١٢

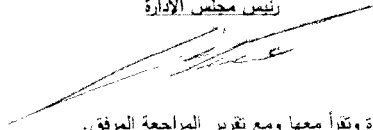
كريم بهاء النابلسي
إجازة رقم (٦١١)

قائمة (أ)

مجموعة البنك العربي
قائمة المركز المالي المرحلي الموجز
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الموجودات	٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	إيضاح
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٧ ٥٥٦ ٨٥٨	٧ ٧٨٧ ٦٧٨	٤
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥ ٢٠٣ ٤٣١	٤ ٠٨٤ ٨٨٢	٥
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢١٩ ٣٦٢	١٧٥ ٧٩٣	٦
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٨٦٣ ٢٤٤	٩٥٢ ٥٤٥	٧
مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة	٤٤ ٧٥٣	٥٣ ٢٦١	
تسهيلات إئتمانية مباشرة بالنكلفة المطفأة	٢٠ ٤٦٧ ٠٩٦	٢٠ ٩٥٤ ٦٣٣	٨
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر	٦٠٣ ٦٦٠	٦٤١ ٥٨١	
موجودات مالية أخرى بالنكلفة المطفأة	٧ ١٣٧ ٧١٤	٧ ٥٣٥ ٣٦٨	٩
إستثمارات في شركات حليفة	٢ ٢٨٨ ٩٣٦	٢ ٢٤٤ ٧٦٤	
موجودات ثابتة	٥٢٥ ٥٤٨	٥٣٠ ٦٣٥	١٠
موجودات أخرى	٦٧٠ ٤٠١	٦١٣ ٦٨٤	١١
موجودات ضريبية مؤجلة	٤٠ ٦٩٤	٣٨ ٣٨٧	
مجموع الموجودات	٤٥ ٦٢١ ٦٩٧	٤٥ ٦١٣ ٢١١	
المطلوبات وحقوق الملكية			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٤ ١٠٩ ٥٢٦	٤ ٣٢٣ ٣١٠	
ودائع عملاء	٢٨ ٧٠٨ ٩٦٢	٢٨ ٧٤٤ ٦١٢	١٢
تأمينات نقدية	٣ ٣٤٧ ٢٥٦	٢ ٩٧٥ ٣٨٩	
مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة	٧٦ ٤٧٦	٦٤ ٩٢٠	
أموال مقرضة	٧٤١ ٦٧٦	٨١٠ ٤١٢	١٣
مخصص ضريبة الدخل	١٨١ ٢٠٢	١٩٧ ٩٠٥	١٤
مخصصات أخرى	١٤٤ ٧٢٢	١٣١ ٣٧٠	
مطلوبات أخرى	٦٣٥ ٣٣٢	٦٩٣ ٤٤٦	١٥
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٩ ٥٥٤	١٥ ٠٩٩	
مجموع المطلوبات	٣٧ ٩٥٤ ٧٠٦	٣٧ ٩٥٦ ٤٦٣	
رأس المال المدفوع	٧٧٦ ٠٢٧	٧٧٦ ٠٢٧	١٦
علاوة إصدار	١ ٢٢٥ ٧٤٧	١ ٢٢٥ ٧٤٧	١٦
إحتياطي إجباري	٥٢٩ ٦٥٢	٥٢٩ ٦٥٢	١٦
إحتياطي إختياري	٩٧٧ ٣١٥	٩٧٧ ٣١٥	١٦
إحتياطي عام	١ ٨٢٢ ٨٢٤	١ ٨٢٢ ٨٢٤	
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	٣٦٣ ٤٥٨	٣٦٣ ٤٥٨	
إحتياطيات لدى شركات حليفة	١ ٥٤٠ ٨٩٦	١ ٥٤٠ ٨٩٦	
إحتياطي ترجمة عملات أجنبية	٢٩ ٧٣٣	١٢٠ ١٨٢	
إحتياطي تقييم إستثمارات	(٧٤ ٦٦٤)	(٣٩ ٠٠٢)	
أرباح متورة	٣١٥ ٦١٤	١٦٥ ٣٣٠	١٧
مجموع حقوق الملكية (مساهمي البنك)	٧ ٥٠٦ ٦٠٢	٧ ٤٨٢ ٤٢٩	
حقوق غير المسيطرين	١٦٠ ٣٨٩	١٧٤ ٣١٩	
مجموع حقوق الملكية	٧ ٦٦٦ ٩٩١	٧ ٦٥٦ ٧٤٨	
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٤٥ ٦٢١ ٦٩٧	٤٥ ٦١٣ ٢١١	

رئيس مجلس الإدارة



تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٢٩) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

مجموعة البنك العربي

قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

(مراجعة غير مدققة)

الإيضاح	للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١
الإيرادات				
فوائد دائنة	١٨	٨٦٧ ٨٠٥	٨٠٤ ١٠٩	٤٣١ ٨٨٤
بنزلة: فوائد مدينة	١٩	٣٧٣ ٦٢٨	٣٢١ ٥٦٠	١٨٦ ٥٢٠
صافي إيرادات الفوائد		٤٩٤ ١٧٧	٤٨٢ ٥٤٩	٢٤٥ ٣٦٤
صافي إيرادات العمولات		١٤٩ ١٤٣	١٥١ ٥٤٥	٧٢ ٨٠٠
صافي إيرادات الفوائد والعمولات		٦٤٣ ٣٢٠	٦٣٤ ٠٩٤	٣١٨ ١٦٤
فروقات العملات الأجنبية		٤٠ ٣٢٣	٣٣ ٨٣٣	٢٣ ١٠١
أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٢٠	١٧ ٠٤٠	٩ ١٧٥	(٤ ٩٦٢)
توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر		٨ ٠٧٦	٤ ٤٨٠	٣ ٦٢٠
حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة		١٧١ ٩٨٣	١٥٥ ٥٠٦	٩٠ ٨١٧
إيرادات أخرى		١٨ ١٧٢	٢٠ ١١٥	٨ ٥١١
إجمالي الدخل		٨٩٨ ٩١٤	٨٥٧ ٢٠٣	٤٣٩ ٢٥١
المصروفات				
نفقات الموظفين		٢٠٠ ١٥١	١٩٦ ٥٠٧	٩٧ ١٤٩
مصاريف أخرى		١٢٥ ٦٢٦	١٢٢ ٢٧٧	٦١ ٤١٢
إستهلاكات واطفاءات		٢٥ ١١٨	٢٤ ٣٤٩	١٢ ٣٨٨
مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	٨	٦٠ ٥٧٧	١٠٤ ٤١٧	٤١ ٠٢١
مخصصات أخرى		٦ ١٠٦	٨ ٩٣٩	٢ ٣٨٣
مجموع المصروفات		٤١٧ ٥٧٨	٤٥٦ ٤٨٩	٢١٤ ٣٥٣
الربح للفترة قبل الضريبة		٤٨١ ٣٣٦	٤٠٠ ٧١٤	٢٢٤ ٨٩٨
بنزلة: مصروف ضريبة الدخل	١٤	١٢١ ٠٨٢	٧٣ ٤٨٠	٦٩ ٠٩٢
الربح للفترة		٣٦٠ ٢٥٤	٣٢٧ ٢٣٤	١٥٥ ٨٠٦
ويعود إلى:				
مساهمي البنك		٣٥٣ ٥٤٠	٣١٩ ٤٨٢	١٥١ ٨٧١
حقوق غير المسيطرين		٦ ٧١٤	٧ ٧٥٢	٣ ٩٣٥
المجموع		٣٦٠ ٢٥٤	٣٢٧ ٢٣٤	١٥٥ ٨٠٦
الربح للسهم الواحد العائد لمساهمي البنك		٠,٦٦	٠,٦٠	
- أساسي ومخفض (دولار أمريكي)				

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٢٩) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

مجموعة البنك العربي

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

(مراجعة غير مدققة)

للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
٣٦٠ ٢٥٤	٣٢٧ ٢٣٤	١٥٥ ٨٠٦	١٤١ ٣٧٩
الربح للفترة			
يضاف : بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة			
(١٠٠ ٨٣١)	١١٥ ٦٦٨	(١٢٩ ٦٣٩)	٨٩ ٠٩٣
فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عمليات أجنبية			
(٣٥ ٧٩٠)	(١٢ ٧٧٧)	(٣١ ٣٥١)	٢٠ ٧٩٩
صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر			
(١٣٦ ٦٢١)	١٠٢ ٨٩١	(١٧٠ ٩٩٠)	١٠٩ ٨٩٢
مجموع بنود الدخل الشامل الاخرى للفترة بعد الضريبة			
٢٢٣ ٦٣٣	٤٣٠ ١٢٥	(١٥ ١٨٤)	٢٥١ ٢٧١
مجموع الدخل الشامل للفترة			
ويعود الى:			
٢٢٧ ٤٢٦	٤١٩ ٦٧٣	(١٣ ٤٠٣)	٢٤٦ ٥١٥
مساهمي البنك			
(٣ ٧٩٣)	١٠ ٤٥٢	(١ ٧٨١)	٤ ٧٥٦
حقوق غير المسيطرين			
٢٢٣ ٦٣٣	٤٣٠ ١٢٥	(١٥ ١٨٤)	٢٥١ ٢٧١
المجموع			

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٢٩) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

• تشمل الأرباح المدورة موجودات موقلة للتصرف بمبلغ ٤٠٠٧ مليون دولار أمريكي ، و احتياطي تقييم استثمارات بمبلغ (٧٤٠٧) مليون دولار أمريكي وأرباح تقييم غير متحققة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بمبلغ (١١٠٤) مليون دولار أمريكي وبلغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها إلا بحالات محددة نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية ١٠٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ .

• تتضمن الأرباح المدورة خسارة غير متحققة بمبلغ (١٦٠٨) مليون دولار أمريكي تمثل أثر تطبيق معيار التقاير المالية الدولي رقم (٩) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ .

• يحظر التصرف بقيمة احتياطي مخاطر مصرفية عامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

تُقدِّم الانصاحات المرفقة من (١) إلى (٢٩) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المجهزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

مجموعة البنك العربي
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة
(بآلاف الدولارات الأمريكية)
(مراجعة غير مدققة)

للمدة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		ايضاح	
٢٠١١	٢٠١٢		
٤٠٠ ٧١٤	٤٨١ ٣٣٦		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:
			الربح للفترة قبل الضريبة
			تعديلات:
(١٥٥ ٥٠٦)	(١٧١ ٩٨٣)		- حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة
٢٤ ٣٤٩	٢٥ ١١٨		- إستهلاكات وإطفاءات
١٠٤ ٤١٧	٦٠ ٥٧٧		- مخصص تدني تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
(١٠ ٦٨٣)	٢ ٠٩٧		- صافي إيرادات الفوائد
(١٠٦ ٤٦٥)	(١٢٨ ٦٧٤)		- توزيعات أرباح مقبوضة من شركات حليفة
(٤ ٤٨٠)	(٨ ٠٧٦)		- توزيعات أرباح مقبوضة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
(٦)	(١١ ٣٥٤)		- (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٨ ٩٣٩	٦ ١٠٦		- مخصصات أخرى
٢٦١ ٢٧٩	٢٥٥ ١٤٧		المجموع
			(الزيادة) النقص في الموجودات:
(٦٢ ٤٥٤)	(٦٣ ١٩٢)		أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٥٧ ٣٣٢)	(٤٣ ٥٦٩)		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٧٩٩ ٥٦٢)	٤٢٦ ٩٦٠		تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
(١٢١ ٧٤٩)	١٠٠ ٦٥٥		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٢٧٦ ٠٦٣)	(٥٠ ٥١٦)		موجودات أخرى ومشتقات مالية
			(الزيادة) (النقص) في المطلوبات:
٦ ٢٣٣	(٢٠٢ ٦٨٣)		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٤٧٦ ٢٨٢	(٣٥ ٦٥٠)		ودائع عملاء
(١٨٣ ٢٠٥)	٣٧١ ٨٦٧		تأمينات نقدية
٤٢ ٩٨٥	٦٣ ٧٠٦		مطلوبات أخرى ومشتقات مالية
(٩٧٤ ٨٦٥)	٥٦٧ ٥٧٨		صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
(٧١٣ ٥٨٦)	٨٢٢ ٧٢٥		صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
(١٣٩ ٠٣١)	(١٣٩ ٩٨١)		ضريبة الدخل المدفوعة
(٨٥٢ ٦١٧)	٦٨٢ ٧٤٤		صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل
			التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:
٥١٩	٢ ٢٥٩		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٤٧٧ ١٥٢	٣٩٧ ٦٥٤		موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
(١١ ٧٣١)	(١٢ ٧٢٧)		(شراء) إستثمارات في شركات حليفة وتابعة
١٠٦ ٤٦٥	١٢٨ ٦٧٤		توزيعات أرباح مقبوضة من شركات حليفة
٤ ٤٨٠	٨ ٠٧٦		توزيعات أرباح مقبوضة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
(٣٢ ٦٥١)	(٢٠ ٠٣١)		(شراء) موجودات ثابتة
٥٤٤ ٢٣٤	٥٠٣ ٩٠٥		صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات الاستثمار
			التدفقات النقدية من عمليات التمويل:
(١٥٦ ٢٥١)	(١٩١ ٨٢٦)		أرباح موزعة للمساهمين
-	(٦٨ ٧٣٦)		اموال مقترضة
(١٥٦ ٢٥١)	(٢٦٠ ٥٦٢)		صافي (الاستخدامات) النقدية في التدفقات من عمليات التمويل
(٤٦٤ ٦٣٤)	٩٢٦ ٠٨٧		صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
١٠٤ ٣٧٦	(٩٠ ٤٤٩)		فروقات عملة - تغير أسعار الصرف
٧ ٥٨٩ ٤٣٩	٧ ٩٣٨ ٧٧٠		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٧ ٢٢٩ ١٨١	٨ ٧٧٤ ٤٠٨	٢٧	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من (1) الى (29) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

مجموعة البنك العربي

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢

١ - معلومات عامة

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن وعددها ٧٩ والخارج وعددها ١٠٤.

- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي.

- تم إقرار المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة من مجلس إدارة البنك العربي بموجب جلسته رقم (٤) بتاريخ ٢٦ تموز ٢٠١٢ .

٢ - أسس توحيد المعلومات المالية

- تشمل المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لمجموعة البنك العربي والتي تظهر أرقامها بالدولار الأمريكي، المعلومات المالية للبنك العربي ش . م . ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود، والشركات التابعة التي أهمها ما يلي :

نسبة الملكية	تاريخ التملك	طبيعة النشاط	بلد التأسيس	راس المال المدفوع
%	السنة			
بنك أوروبا العربي ش م ع	٢٠٠٦	عمليات مصرفية	المملكة المتحدة	٥٥٠ مليون يورو
البنك العربي استراليا المحدود	١٩٩٤	عمليات مصرفية	استراليا	٦٢,٥ مليون دولار استرالي
البنك العربي الإسلامي الدولي ش م ع	١٩٩٧	عمليات مصرفية	الأردن	١٠٠ مليون دينار اردني
الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ م م	١٩٩٦	تأجير تمويلي	الأردن	١٥ مليون دينار اردني
شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ م م	١٩٩٦	وساطة وخدمات مالية	الأردن	١٤ مليون دينار اردني
البنك العربي السوداني المحدود	٢٠٠٨	عمليات مصرفية	السودان	١١٧,٥ مليون جنيه سوداني
البنك العربي للأعمال	١٩٩٨	عمليات مصرفية	لبنان	١٥ مليار ليرة لبناني
شركة العربي جروب للاستثمار	٢٠٠٩	وساطة وخدمات مالية	فلسطين	١,٧ مليون دينار اردني
البنك العربي لتونس	١٩٨٢	عمليات مصرفية	تونس	١٠٠ مليون دينار تونسي
البنك العربي سوريا	٢٠٠٥	عمليات مصرفية	سوريا	٥,٠٥ مليار ليرة سورية
شركة النسر العربي للتأمين	٢٠٠٦	أعمال تأمين	الاردن	١٠ مليون دينار اردني

- الشركات التابعة هي تلك الشركات الخاضعة لسيطرة البنك العربي ش . م . ع وتتحقق السيطرة عندما يكون للمجموعة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية الإستراتيجية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها .
- إن المعلومات المالية الموحدة تعكس الوضع المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للبنك العربي ش . م . ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والتي تعتبر جزءاً مكملاً لمجموعة البنك العربي.
- يتم إعداد المعلومات المالية للشركات التابعة بإستخدام نفس السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل المجموعة ، هذا وإذا كانت السياسات المحاسبية المتبعة من قبل الشركات التابعة مختلفة يتم إجراء التعديلات اللازمة على المعلومات المالية للشركات التابعة لتتوافق مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة .
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة المجموعة على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم إستبعادها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ الإستبعاد وهو ذلك التاريخ الذي تفقد فيه المجموعة السيطرة على الشركات التابعة .
- عند توحيد المعلومات المالية يتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بين البنك العربي ش . م . ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والشركات التابعة الأخرى ، وتظهر المعاملات في الطريق ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة ، أما حقوق غير المسيطرين (الجزء غير المملوك من قبل المجموعة من حقوق ملكية الشركات التابعة) فتظهر في بند مستقل ضمن حقوق الملكية .

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد المعلومات المالية الموحدة

- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) ووفقاً للقوانين المحلية النافذة و تعليمات البنك المركزي الأردني.
- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة .

- إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ، كما إن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ كما لم يتم إجراء التخصيص على أرباح الفترة للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية .
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد آخر قوائم مالية مدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ، باستثناء ما يلي:
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) الضرائب المتعلقة بالضرائب المؤجلة: إسترداد الموجودات الضمنية.
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - نقل الموجودات.
- والتي لم تؤثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ١١٧٦,٨ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (١١٢٠,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).
- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أية أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.
- بلغت الأرصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ٢٢٥,٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (١٦٢,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا توجد أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية لا تتقاضى فوائد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الإيداعات التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر مبلغ ٢١٩,٤ مليون دولار أمريكي و عن ستة شهور ٤٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (مقابل مبلغ ١٧٥,٨ مليون دولار أمريكي خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر و مبلغ ٥١,٦ مليون دولار أمريكي خلال فترة تزيد عن ستة شهور كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
١٩٤ ٢٢٣	٢٧٦ ٧٩٥	أذونات وسندات حكومية
٤٥٠ . ٢٨	٣١٣ ٣٥٢	سندات شركات
١٢٦ ٦١٩	١٢٤ ٥٣١	سلف وقروض
١٨١ ٦٧٥	١٤٨ ٥٦٦	أسهم وصناديق استثمارية
٩٥٢ ٥٤٥	٨٦٣ ٢٤٤	المجموع

٨ - تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المضافة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الامريكية

المجموع	٣٠ حزيران ٢٠١٢			
	حكومات		شركات	
	وقطاع عام	ومؤسسات مالية	كبيرة	صغيرة ومتوسطة
٨٨٥ ٥٤٧	١٠ ٦٣٤	٢٦٦ ٦٨٥	٣٢٥ ٦٦٤	٢١١ ٧٦١
٣ ٨٣٤ ٠١٨	٢٩٤ ٧٩٩	-	٢ ٧٧٥ ٥١٦	٦٢٠ ١٢٨
١٥ ٧٤٥ ٤٣٨	٨٢٣ ١٩٠	١٣٧ ٧٧٨	١١ ٢٠٣ ٦٧٤	١ ٦٦٨ ٧٨٦
١ ٦١٢ ٧٣٠	-	-	٤٢ ٧٧٠	٢٤٨ ٩٧٦
٩٧ ٤٣٧	-	-	-	-
٢٢ ١٧٥ ١٧٠	١ ١٢٨ ٦٢٣	٤٠٤ ٤٦٣	١٤ ٣٤٧ ٦٢٤	٢ ٧٤٩ ٦٥١
٢٧٨ ٩٩٠	-	١ ٨٨٢	١٢٩ ٢٣٢	٩٧ ٨٤٧
١ ٤٢٩ ٠٨٤	٢ ٤٠٣	٣ ٢٩٠	١ ١٠٩ ١٦٩	١٦٠ ٤٠٤
١ ٧٠٨ ٠٧٤	٢ ٤٠٣	٥ ١٧٢	١ ٢٣٨ ٤٠١	٢٥٨ ٢٥١
٢٠ ٤٦٧ ٠٩٦	١ ١٢٦ ٢٢٠	٣٩٩ ٢٩١	١٣ ١٠٩ ٢٢٣	٢ ٤٩١ ٤٠٠

كمبيالات وأسناد مخصصة *
حسابات جارية مدينية *
سلف وقروض مستغلة *
قروض عقارية
بطاقات ائتمان
المجموع
ينزل: فوائد وعمولات معلقة
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المضافة
المجموع
صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المضافة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٨٧,٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ .

- بلغ رصيد الديون المجدولة خلال السنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مبلغ ٥٤١,١ مليون دولار أمريكي.

- بلغ رصيد الديون المعاد هيكلتها خلال السنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مبلغ ١٦٥,٩ مليون دولار أمريكي.

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة الأردنية و بكفالتها ١٣٧,٢ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٦ ٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٧١٤,١ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٧,٧ ٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ، ما يعادل ١٤٣٥,١ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٦,٦ ٪ من رصيد التسهيلات بعد الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ .

بآلاف الدولارات الامريكية

٣١ كانون الاول ٢٠١١					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٨٦٩ ٨٩٢	١٠ ٧٠٦	٢٢٧ ٩٤٤	٣٤٥ ٣٥٢	٢٢١ ٩٦٢	٦٣ ٩٢٨
٣ ٨٨٠ ٣٢٠	٣٥٥ ٣١٧	٣٧٥	٢ ٧٢٥ ٢٣٤	٧١٩ ١٠٤	٨٠ ٢٩٠
١٦ ١٥٥ ٦٥٧	٨٦١ ١١٥	١٤٥ ٩٥٣	١١ ٦٧٣ ٤٤٢	١ ٦٢١ ٣٨٢	١ ٨٥٣ ٧٦٥
١ ٥٧٢ ٥٦٥	-	-	١٦ ٧٨٥	٢٥٧ ٩٢٩	١ ٢٩٧ ٨٥١
٨٦ ٨٢٦	-	-	-	-	٨٦ ٨٢٦
٢٢ ٥٦٥ ٢٦٠	١ ٢٢٧ ١٣٨	٣٧٤ ٢٧٢	١٤ ٧٦٠ ٨١٣	٢ ٨٢٠ ٣٧٧	٣ ٣٨٢ ٦٦٠
٢٣٧ ٨٦٥	-	١ ٥١٩	١٠٥ ٧٥٥	٩٢ ٨٢١	٣٧ ٧٧٠
١ ٣٧٢ ٧٦٢	٢ ٤٣٦	٣ ٢٩٠	١٠ ٧٠ ٩٢٤	١٤٨ ٠٩٨	١٤٨ ٠١٤
١ ٦١٠ ٦٢٧	٢ ٤٣٦	٤ ٨٠٩	١ ١٧٦ ٦٧٩	٢٤٠ ٩١٩	١٨٥ ٧٨٤
٢٠ ٩٥٤ ٦٣٣	١ ٢٢٤ ٧٠٢	٣٦٩ ٤٦٣	١٣ ٥٨٤ ١٣٤	٢ ٥٧٩ ٤٥٨	٣ ١٩٦ ٨٧٦

كمبيالات وأسناد مخصصة *
حسابات جارية مدينة *
سلف وقروض مستغلة *
قروض عقارية
بطاقات ائتمان
المجموع
ينزل: فوائد وعمولات معلقة
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
المجموع
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٠٣,٣ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ .

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة الأردنية و بكفالتها ١٤٧,٢ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٧٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٥٨٦,٥ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٧٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ، ما يعادل ١٣٤٨,٧ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٦٪ من رصيد التسهيلات بعد الفوائد المعلقة كما في ٣١

كانون الاول ٢٠١١ .

تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المتعلقة

بـآلاف الدولارات الامريكية

٣٠ حزيران ٢٠١٢

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبى	صغيرة ومتوسطة	
٢٣٧ ٨٦٥	-	١ ٥١٩	١٠٥ ٧٥٥	٩٢ ٨٢١	٣٧ ٧٧٠
٤٣ ٢٨٣	-	٣٦٥	٢٣ ٩٢٣	٦ ١٦٤	١٢ ٨٣١
(٢٠٧٠)	-	-	(٢٣)	(١ ٨٢٧)	(٢٢٠)
(٣ ٥٤٤)	-	-	(٧٣٤)	(١ ١٥٨)	(١ ٦٥٢)
٥ ٢٣٥	-	-	١ ٢٥٣	٢ ٢٩٦	١ ٦٨٦
(١ ٧٧٩)	-	(٢)	(٩٤٢)	(٤٤٩)	(٣٨٦)
٢٧٨ ٩٩٠	-	١ ٨٨٢	١٢٩ ٢٣٢	٩٧ ٨٤٧	٥٠ ٠٢٩

رصيد بداية الفترة

فوائد وعمولات معلقة خلال الفترة

فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة

فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات

تعديلات خلال الفترة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية الفترة

بـآلاف الدولارات الامريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١١

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبى	صغيرة ومتوسطة	
٢٠٥ ١٩٨	-	٨٦٩	٨٥ ١٢٥	٩١ ٢٣٣	٢٧ ٩٧١
٦٤ ٨٨٣	-	٦٤٩	٤٠ ٠٥٦	١٢ ٣٠٩	١١ ٨٦٩
(٢٥ ٨٥٦)	-	-	(١٧ ٠٦٤)	(٨ ٥١٢)	(٢٨٠)
(٥ ٥٠٧)	-	-	(٢ ٠١٠)	(١ ٩٤٩)	(١ ٥٤٨)
(٨٥٣)	-	١	(٣٥٢)	(٢٦٠)	(٢٤٢)
٢٣٧ ٨٦٥	-	١ ٥١٩	١٠٥ ٧٥٥	٩٢ ٨٢١	٣٧ ٧٧٠

رصيد بداية السنة

فوائد وعمولات معلقة خلال السنة

فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة

فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

. بلغ رصيد الفوائد المعلقة على القروض العقارية ٨,٦ مليون دولار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٧,٨ مليون دولار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠١٢

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
١ ٣٧٢ ٧٦٢	٢ ٤٣٦	٣ ٢٩٠	١ ٠٧٠ ٩٢٤	١ ٤٨ ٠٩٨	١ ٤٨ ٠١٤	رصيد بداية الفترة
٩٠ ٧٣٤	٢٠٢	-	٥٥ ٤٥٩	٢٤ ١٢٤	١٠ ٩٤٩	المقتطع من الإيرادات
(٤ ٢٥٤)	-	-	(١ ٥٠١)	(٢ ٥١٧)	(٢٣٦)	المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)
(٣٠ ١٥٧)	(٢٢٨)	-	(١٢ ٥٥٣)	(١٣ ٣٥٣)	(٤ ٠٢٣)	الفائض في المخصص محول للإيراد
٦ ٩٢٠	-	-	(٢٥٦)	٥ ٨٧١	١ ٣٠٥	تعديلات خلال الفترة
(٦ ٩٢١)	(٧)	-	(٢ ٩٠٤)	(١ ٨١٩)	(٢ ١٩١)	تعديلات فرق عملة
١ ٤٢٩ ٠٨٤	٢ ٤٠٣	٣ ٢٩٠	١ ١٠٩ ١٦٩	١٦٠ ٤٠٤	١٥٣ ٨١٨	رصيد نهاية الفترة

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١١

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
١ ٠٥٦ ٨٦٢	٢ ٦٧٦	-	٧٨٦ ٢٥١	١٣٨ ٧٨٨	١٢٩ ١٤٧	رصيد بداية السنة
(٨٧ ٠٨٢)	-	-	(٨٧ ٠٨٢)	-	-	أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)
٩٦٩ ٧٨٠	٢ ٦٧٦	-	٦٩٩ ١٦٩	١٣٨ ٧٨٨	١٢٩ ١٤٧	رصيد بداية السنة المعدل
٤٦٥ ١٣٥	١٩٩	٣ ٢٩٠	٤٠٥ ٤٧٦	٢٥ ٩٤٨	٣٠ ٢٢٢	المقتطع من الإيرادات
(٢٨ ٠١٣)	-	-	(١٥ ٤١٧)	(١١ ٠١٢)	(١ ٥٨٤)	المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)
(٣٠ ١٩٤)	(٣٨١)	-	(١٤ ١٩٠)	(٨ ١١٠)	(٧ ٥١٣)	الفائض في المخصص محول للإيراد
-	-	-	(٢٩٣)	٢٩٣	-	تعديلات خلال السنة
(٣ ٩٤٦)	(٥٨)	-	(٣ ٨٢١)	٢ ١٩١	(٢ ٢٥٨)	تعديلات فرق عملة
١ ٣٧٢ ٧٦٢	٢ ٤٣٦	٣ ٢٩٠	١ ٠٧٠ ٩٢٤	١ ٤٨ ٠٩٨	١ ٤٨ ٠١٤	رصيد نهاية السنة

. يتم تحديد قيمة التدني على مستوى كل عميل و بشكل افرادي .

. بلغ رصيد المخصص على القروض العقارية ٦٢,٣ مليون دولار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٦٤,٢ مليون دولار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

٩ - موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
٤ ٤٣٥ ٤٩١	٤ ٦٥١ ٨٦٨	أونوات وسندات خزينة
١ ٣٨٧ ٩١٠	١ ١٤٧ ٠٤٩	سندات حكومية
١ ٧١٩ ٩٧٤	١ ٣٤٦ ٧٠١	سندات شركات
(٨ ٠٠٧)	(٧ ٩٠٤)	ينزل : مخصص التدني
٧ ٥٣٥ ٣٦٨	٧ ١٣٧ ٧١٤	المجموع

تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
١ ٢٧٤ ٣٠٥	٨٤٨ ٧٤٩	ذات فائدة متغيرة
٦ ٢٦١ ٠٦٣	٦ ٢٨٨ ٩٦٥	ذات فائدة ثابتة
٧ ٥٣٥ ٣٦٨	٧ ١٣٧ ٧١٤	المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
٩١٥ ١٣٧	٩٧٦ ٢٤٩	موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية :
٢٤٧ ٢٨٨	٢٤٤ ٩٣٩	أونوات وسندات خزينة
١ ٢٤٣ ٢٣٤	٨٩٦ ٨٩٥	سندات حكومية
٢ ٤٠٥ ٦٥٩	٢ ١١٨ ٠٨٣	سندات شركات
		المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
٣ ٥٢٠ ٣٥٤	٣ ٦٧٥ ٦١٩	موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية :
١ ١٤٠ ٦٢٢	٩٠٢ ١١٠	أونوات وسندات خزينة
٤٦٨ ٧٣٣	٤٤١ ٩٠٢	سندات حكومية
٥ ١٢٩ ٧٠٩	٥ ٠١٩ ٦٣١	سندات شركات
		المجموع

تفاصيل حركة مخصص تدني الموجودات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
٢٣ ٧٦٤	٨ ٠٠٧	رصيد بداية الفترة/السنة
٣ ٢٣١	-	المقتطع من الإيرادات
(١٨ ٧١٣)	-	المستخدم من المخصص (مشطوبة)
(٢٧٥)	(١٠٣)	تعديلات فرق عملة
٨ ٠٠٧	٧ ٩٠٤	رصيد نهاية الفترة/السنة

تم خلال النصف الأول من العام ٢٠١٢ بيع بعض الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة وذلك بسبب انخفاض التصنيف الائتماني لتلك الموجودات .

١٠ - موجودات ثابتة

بلغت اضافات واستبعادات الموجودات الثابتة خلال الستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مبلغ ٣٥,٥ مليون دولار أمريكي و ١٦,٧ مليون دولار أمريكي على التوالي (٢٦,٤ مليون دولار أمريكي و ٢١,٨ مليون دولار أمريكي للستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١).

١١ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول	٣٠ حزيران	
٢٠١١	٢٠١٢	
٢٢٠ ٥٠١	٢١١ ٢٩٩	فوائد للقبض
١٠٧ ٢٩٣	١١٩ ٩٠١	مصرفات مدفوعة مقدماً
٤٧ ٤٤٦	٦٩ ٣٨٦	موجودات آلت ملكيتها للمجموعة وفاءً لديون مستحقة *
٣٩٩	٧٨٥	معاملات في الطريق
٢٣٨ ٠٤٥	٢٦٩ ٠٣٠	موجودات متفرقة أخرى
٦١٣ ٦٨٤	٦٧٠ ٤٠١	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من هذه الموجودات خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

١٢ - ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠١٢

المجموع	حكومات		شركات		أفراد
	قطاع عام	كبرى	صغيرة ومتوسطة	صغيرة ومتوسطة	
١٠٠٧٠٣٥٧	٥٥٩٦٨٩	١٩٤٣٩١٧	١٦٩٨٧٨٦	٥٨٦٧٩٦٥	
٢٢٧٤٨١٨	٨٧	١٥٣٤١	٢٢٠٧٥	٢٢٣٧٣١٥	
١٥٧٠١٠٨٧	٣١٧٩٦٩٩	٣١٦٧٢٧٠	١٠٠٣٤١٧	٨٣٥٠٧٠١	
٦٦٢٧٠٠	١٣٩٤٨١	٤٧٠٨٥	٧٦٨٠	٤٦٨٤٥٤	
٢٨٧٠٨٩٦٢	٣٨٧٨٩٥٦	٥١٧٣٦١٣	٢٧٣١٩٥٨	١٦٩٢٤٤٣٥	

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني ٨٢١,٧ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٢,٩٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ .

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٨٢٣١,٩ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٢٨,٧٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ .

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٥٣٠,٤ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ١,٨٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ .

- بلغت الودائع الجامدة ٣٣٨,٢ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ١,٢٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ .

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١١					
شركات					
المجموع	حكومات		شركات		
	قطاع عام	كبرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد	
٩ ٥٩٧ ٤٢٣	٤٥٥ ٠٧٨	٢ ١٢٢ ٨٢٦	١ ٥٨٠ ٢٩٥	٥ ٤٣٩ ٢٢٤	
٢ ١٧٤ ١٠٩	٢٠٤	٨ ٣٧٧	٢٠ ٤٥٢	٢ ١٤٥ ٠٧٦	
١٦ ٤٨٧ ٨١٥	٢ ٨٥٨ ٦٤٣	٤ ١٧٤ ١٦٢	٩٥١ ٠١٧	٨ ٥٠٣ ٩٩٣	
٤٨٥ ٢٦٥	١٩ ٢٥٩	٥١ ٦٠٢	٤ ٠٤٠	٤١٠ ٣٦٤	
٢٨ ٧٤٤ ٦١٢	٣ ٣٣٣ ١٨٤	٦ ٣٥٦ ٩٦٧	٢ ٥٥٥ ٨٠٤	١٦ ٤٩٨ ٦٥٧	

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الاردني ٦٨٥,٤ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٢,٤٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول

٢٠١١ .

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٧٨٨٩,٨ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٢٧,٤٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٥٠٢,٩ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ١,٧٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت الودائع الجامدة ٢٤٢,٦ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٨٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

١٣ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١٢	٢٠١١
٧٤١ ٦٧٦	٨١٠ ٤١٢
٧٤١ ٦٧٦	٨١٠ ٤١٢

من بنوك ومؤسسات مالية *

المجموع

* قامت المجموعة خلال العام ٢٠٠٧ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحها عن طريق الوحدة المصرفية الخارجية في البحرين بقيمة نصف مليار دولار أمريكي لمدة خمس سنوات وبسعر فائدة لايبور مضاف إليها ٢٥ نقطة اساس (Libor + ٢٥bp) .

قامت المجموعة بالإقتراض من بنوك ومؤسسات مالية بالإضافة إلى طرح قروض تجمع بنكية لصالحها عن طريق البنك العربي لتونس لمدة تتراوح من خمس سنوات إلى ثلاث عشر سنة بسعر فائدة مختلفة بلغ أداها ٢% وأقصاها TMM مضافاً إليها ٢٠٠ نقطة أساس (TMM + ٢٠٠ bp) .

قامت المجموعة خلال عام ٢٠١٠ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحها عن طريق البنك العربي أستراليا المحدود بقيمة إسمية مقدارها ٢٠٠ مليون دولار أسترالي لمدة ثلاث سنوات بسعر فائدة BBSW مضافاً إليها ٤٧ نقطة أساس (BBSW + ٤٧ bp) . إن هذه السندات مكفولة من قبل الحكومة الأسترالية بتكلفة ١٠٠ نقطة أساس .

قامت المجموعة خلال عام ٢٠١٠ بالإقتراض من مؤسسة عبر البحار الأمريكية للاستثمار الخاص عن طريق فروع البنك العربي ش.م.ع في المملكة الأردنية الهاشمية مبلغ خمسة ملايين دولار أمريكي لمدة خمس وعشرون سنة وبسعر فائدة ٥,٠١٥%.

تحليل الاموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١٢	٢٠١١
٧٣٦ ٦٧٦	٨٠٥ ٤١٢
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠
٧٤١ ٦٧٦	٨١٠ ٤١٢

ذات فائدة متغيرة

ذات فائدة ثابتة

المجموع

١٤ - مخصص ضريبة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
٢١٣ ٣٤٠	١٩٧ ٩٠٥
١٦٦ ٣٢٦	١٢٣ ٢٧٨
(١٨١ ٧٦١)	(١٣٩ ٩٨١)
١٩٧ ٩٠٥	١٨١ ٢٠٢

رصيد بداية الفترة/السنة

مصرف ضريبة الدخل

ضريبة دخل مدفوعة

رصيد نهاية الفترة/السنة

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
٧٥ ٢٠١	١٢٣ ٢٧٨
(١ ٧٢١)	(٢ ١٩٦)
٧٣ ٤٨٠	١٢١ ٠٨٢

يمثل مصرف ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحد ما يلي:

مصرف ضريبة الدخل

أثر موجودات ضريبة مؤجلة

المجموع

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل السائدة في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل السائدة في البلدان التي يوجد للمجموعة فروع و شركات فيها من صفر إلى ٤٠٪.

١٥ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
١٣١ ٠٢٠	١٢٣ ٩١٥
١٥٨ ٠٠٧	١١٧ ١٤٨
١٣٥ ٢٥٠	١٢٤ ٠٦٥
٦٦ ٢٦٧	٦٢ ٤٧٩
٢٠٢ ٩٠٢	٢٠٧ ٧٢٥
٦٩٣ ٤٤٦	٦٣٥ ٣٣٢

فوائد للدفع

أوراق للدفع

فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً

مصاريف مستحقة غير مدفوعة

مطلوبات مختلفة أخرى

المجموع

١٦ - رأس المال المكتتب به والمدفوع

أ - بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٧٧٦,٠٢٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (٧٧٦,٠٢٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) .

ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ١٢٢٥,٧٤٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (١٢٢٥,٧٤٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) .

ج - لم يَقم البنك بإقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه المعلومات المالية مرحلية ويتم إجراء الإقتطاعات في نهاية السنة المالية.

١٧ - أرباح مدورة

إن الحركة على حساب الأرباح المدورة هي كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١١	
١٦٥ ٣٣٠	٢٧٩ ٥٦٧	رصيد بداية الفترة/السنة
-	(٢٠٢ ٣٧٠)	أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)
١٦٥ ٣٣٠	٧٧ ١٩٧	رصيد بداية الفترة/السنة المعدل
٣٥٣ ٥٤٠	٢٩٢ ١٧٧	الربح للفترة/السنة العائد لمساهمي البنك
(٣)	(٦٨٨)	المحول من إحتياطي تقييم إستثمارات إلى الأرباح المدورة
(١٩٣ ٩٠٠)	(١٥٦ ٢٥١)	أرباح موزعة **
-	(٤٧ ١٠٥)	المحول إلى الإحتياطات
(٩ ٣٥٣)	-	تعديلات خلال الفترة/السنة
٣١٥ ٦١٤	١٦٥ ٣٣٠	رصيد نهاية الفترة/السنة *

* بلغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها إلا بحالات محددة نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية ١,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (١,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) .

** قامت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٨ آذار ٢٠١٢ بالمصادقة على توصية مجلس إدارة البنك بتوزيع ما نسبته ٢٥٪ من القيمة الاسمية للاسهم (ما يعادل ١٨٨,٢ مليون دولار أمريكي) كأرباح نقدية على المساهمين عن العام ٢٠١١ .

١٨ - فوائد دائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١١
٥٥٠ ٦٩٧	٥٦٢ ٥٥٧
٤٣ ٣٠٣	٣٧ ٨٢٩
١٤ ٦٢٣	١٠ ٥٠٣
١٥ ٩١٥	١٤ ٢٧٠
٢٤٣ ٢٦٧	١٧٨ ٩٥٠
٨٦٧ ٨٠٥	٨٠٤ ١٠٩

تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة *

أرصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة:

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٣٠ حزيران ٢٠١٢					
أفراد	شركات		بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
	صغيرة ومتوسطة	كبيرة			
١ ٨١٧	٤ ٧٩٩	١١ ٥٢٢	٢ ٨٩٩	٣١٠	٢١ ٣٤٧
٣ ١٣٤	٢٠ ٢٢٧	٨٨ ٣٧٨	-	١٠ ٦٦١	١٢٢ ٤٠٠
٧٢ ٧٤٥	٥٢ ٢٣١	٢٠٤ ٥٢٢	٣ ٦٠٠	١٨ ١٩٥	٣٥١ ٢٩٣
٤٠ ٤٦١	٧ ٥٦٧	٢٥	-	-	٤٨ ٠٥٣
٧ ٦٠٤	-	-	-	-	٧ ٦٠٤
١٢٥ ٧٦١	٨٤ ٨٢٤	٣٠٤ ٤٤٧	٦ ٤٩٩	٢٩ ١٦٦	٥٥٠ ٦٩٧

كمبيالات واسناد مخصومة

حسابات جارية مدينة

سلف وقروض

قروض عقارية

بطاقات إئتمان

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٣٠ حزيران ٢٠١١					
أفراد	شركات		بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
	صغيرة ومتوسطة	كبيرة			
٣ ٩٥١	٦ ٨٦٧	١٣ ٦٤٩	٦٤٨	١١٢	٢٥ ٢٢٧
٣ ٤٥٩	٢٢ ٥٩٠	٧٩ ٥١٢	-	٩ ٤٩٣	١١٥ ٠٥٤
٧١ ٤٢٦	٥٥ ٨٥٠	٢١٤ ١٤٦	٥٠ ٣٣	١٧ ٥٠٧	٣٦٣ ٩٦٢
٣٧ ٦٦٩	١٠ ٧٤٥	٢ ٧٦٠	-	-	٥١ ١٧٤
٧ ١٤٠	-	-	-	-	٧ ١٤٠
١٢٣ ٦٤٥	٩٦ ٠٥٢	٣١٠ ٠٦٧	٥ ٦٨١	٢٧ ١١٢	٥٦٢ ٥٥٧

كمبيالات واسناد مخصومة

حسابات جارية مدينة

سلف وقروض

قروض عقارية

بطاقات إئتمان

المجموع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١١	٢٠١٢
٢٤٩ ٦١٤	٢٨٨ ٤٦٤
٢٨ ٧٣٣	٤٠ ٤٤٥
٢٣ ٩١٦	٢٦ ٣٦٢
١١ ٢٥٦	٩ ٦٩٧
٨ ٠٤١	٨ ٦٦٠
٣٢١ ٥٦٠	٣٧٣ ٦٢٨

ودائع عملاء *
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
تأمينات نقدية
أموال مقترضة
رسوم ضمان الودائع
المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣٠ حزيران ٢٠١٢				
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد
		كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٨ ٩٠٣	٩٨٨	٤ ٤٦٥	٩٥٤	٢ ٤٩٦
٢٢ ٢١٧	-	٢٠	١١٠	٢٢ ٠٨٧
٢٣٢ ٣١٠	٣١ ٤٤١	٤٥ ٣٦٣	٢٢ ٥٢٠	١٣٢ ٩٨٦
٢٥ ٠٣٤	٣ ٣٩١	١ ١٧٤	٢٦٥	٢٠ ٢٠٤
٢٨٨ ٤٦٤	٣٥ ٨٢٠	٥١ ٠٢٢	٢٣ ٨٤٩	١٧٧ ٧٧٣

جارية وتحت الطلب
توفير
لأجل وخاضعة لأشعار
شهادات إيداع
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣٠ حزيران ٢٠١١				
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد
		كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٨ ٢٠٩	٧٨١	٤ ٠٩٩	١ ٠٠٤	٢ ٣٢٥
٢٣ ٤٦٣	-	١٨٥	٩٣	٢٣ ١٨٥
١٩٨ ٢٧١	٢٠ ٧٤٨	٤٩ ٢٨١	١٧ ٠١٥	١١١ ٢٢٧
١٩ ٦٧١	٣ ٦٥٨	١٦٩	٦٦٥	١٥ ١٧٩
٢٤٩ ٦١٤	٢٥ ١٨٧	٥٣ ٧٣٤	١٨ ٧٧٧	١٥١ ٩١٦

جارية وتحت الطلب
توفير
لأجل وخاضعة لأشعار
شهادات إيداع
المجموع

٢٠ - أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣٠ حزيران ٢٠١٢				
٢٠١١				
المجموع	المجموع	توزيعات أرباح	أرباح غير متحققة	أرباح متحققة
١٥ ١٩٩	٩ ٣٤٢	-	٧ ٥٢٥	١ ٨١٧
(٦ ٠٢٤)	٧ ٦٩٨	١ ٢٩٠	٣ ٨٢٩	٢ ٥٧٩
٩ ١٧٥	١٧ ٠٤٠	١ ٢٩٠	١١ ٣٥٤	٤ ٣٩٦

أذونات خزينة وسندات
أسهم شركات
المجموع

٢١ - قطاعات الأعمال

أ - وصف لأنشطة القطاعات:-

يوجد مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء المجموعة وتقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة ويتم استخدامها من قبل الإدارة التنفيذية في المجموعة، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها وخططها المستقبلية:

(١) مجموعة الأعمال المصرفية للشركات

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

(٢) مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للمجموعة بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للمجموعة ، وتعنى بإدارة سيولتها النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات المجموعة ومطلوباتها ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر المجموعة، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في المجموعة للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

(٣) النخبة

قامت المجموعة خلال العام ٢٠٠٩ بدمج نشاطاتها المقدمة لفئة العملاء من ذوي الجدارة المالية المرتفعة (High Net Worth) وفئة العملاء من النخبة (Elite) التي تقع ضمن نطاق التجزئة ، وذلك لتعزيز التركيز على الخدمات والمنتجات (onshore) المقدمة لعملاء المجموعة ضمن الدول التي تعمل بها، مع العمل في الوقت نفسه على نقل ملكية الأعمال الخارجية (offshore) إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود .

إن الهدف الأهم للنموذج النهائي للعمل هو لتعزيز قدرة المجموعة على الاستفادة من قنوات التوزيع العائدة لأعمال التجزئة والنخبة على نحو أكثر فعالية لتلبية احتياجات كافة عملاء المجموعة من مختلف الفئات. وذلك من خلال نقل الأعمال الخارجية (offshore) للمجموعة إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود باعتباره الذراع المتخصص للتعامل مع كافة متطلبات الأعمال الخارجية لعملاء المجموعة من ذوي الجدارة المالية المرتفعة.

(٤) مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل ، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من المنتجات والخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة .

معلومات عن القطاعات التشغيلية للمجموعة

بالآلاف الدولارات الأمريكية						
٣٠ حزيران ٢٠١٢						
٣٠ حزيران ٢٠١١						
المجموع	المجموع	مجموعات أخرى	خدمات التجزئة	النخبة	الخبزينة	الاعمال المصرفية للشركات
٨٥٧ ٢٠٣	٨٩٨ ٩١٤	١٩١ ٣٠٣	٩١ ٠٤٧	(٦١ ١٥١)	٢٩١ ٧٠٥	٣٨٦ ٠١٠
-	-	-	٦٠ ٨٣٢	٩٦ ٧٠٨	(١٠٧ ٩٩٩)	(٤٩ ٥٤١)
١٠٤ ٤١٧	٦٠ ٥٧٧	-	١٢ ٣٦٧	٦٩	-	٤٨ ١٤١
٨ ٩٣٩	٦ ١٠٦	٢ ٤٣٣	٢ ٩٩٠	٧٣	٢٢٦	٣٨٤
١٥١ ٩٤٠	١٥١ ٣٧١	-	٧١ ٦٨٨	٩ ٠٨٠	١٤ ٩٢٧	٥٥ ٦٧٦
٥٩١ ٩٠٧	٦٨٠ ٨٦٠	١٨٨ ٨٧٠	٦٤ ٨٣٤	٢٦ ٣٣٥	١٦٨ ٥٥٣	٢٣٢ ٢٦٨
١٩١ ١٩٣	١٩٩ ٥٢٤	١٣ ٣١٧	٥٨ ٧١٥	١١ ٧٤٧	٣٣ ٦٢٩	٨٢ ١١٦
٤٠٠ ٧١٤	٤٨١ ٣٣٦	١٧٥ ٥٥٣	٦ ١١٩	١٤ ٥٨٨	١٣٤ ٩٢٤	١٥٠ ١٥٢
٧٣ ٤٨٠	١٢١ ٠٨٢	٥٨ ٨١٠	٣ ١٣١	٥ ٦٥٣	٣٣ ٩١٤	١٩ ٥٧٤
٣٢٧ ٢٣٤	٣٦٠ ٢٥٤	١١٦ ٧٤٣	٢ ٩٨٨	٨ ٩٣٥	١٠١ ٠١٠	١٣٠ ٥٧٨
٢٤ ٣٤٩	٢٥ ١١٨	-	١٣ ١٧٧	١ ٥٩١	٢ ٤١٩	٧ ٩٣١

إجمالي الدخل

صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات

مخصص تكني تسهيلات التثمانية مباشرة بالتكلفة المطلقة

مخصصات أخرى

المصاريف الادارية المباشرة

نتائج أعمال القطاع

مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات

الربح قبل الضرائب

ضريبة الدخل

صافي ربح (خسائر) الفترة

مصرف الاستهلاكات و الأطفاءات

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠١٢						
٣١ كانون الأول ٢٠١١						
المجموع	المجموع	مجموعات أخرى	خدمات التجزئة	النخبة	الخبزينة	الاعمال المصرفية للشركات
٤٣ ٣٦٨ ٤٤٧	٤٣ ٣٣٢ ٧٦١	٩٨٠ ٩٩٤	٢ ٩٩١ ٢٧٥	٤٩٩ ٣٥٨	٢١ ٢٠٤ ٢٤٨	١٧ ٦٥٦ ٨٨٦
-	-	٥ ٢٤٩ ٦٥٥	٤ ٩٤٩ ٨٣٤	٩ ٠٣٠ ٣٠٦	١ ٢٤٧ ٢٦١	-
٢ ٢٤٤ ٧٦٤	٢ ٢٨٨ ٩٣٦	٢ ٢٨٨ ٩٣٦	-	-	-	-
٤٥ ٦١٣ ٢١١	٤٥ ٦٢١ ٦٩٧	٨ ٥١٩ ٥٨٥	٧ ٩٤١ ١٠٩	٩ ٥٢٩ ٦٦٤	٢٢ ٤٥١ ٥٠٩	١٧ ٦٥٦ ٨٨٦
٣٧ ٩٥٦ ٤٦٣	٣٧ ٩٥٤ ٧٠٦	٨٥٢ ٥٩٤	٧ ٩٤١ ١٠٩	٩ ٥٢٩ ٦٦٤	٤ ٧٦٥ ١٠٩	١٤ ٨٦٦ ٢٣٠
٧ ٦٥٦ ٧٤٨	٧ ٦٦٦ ٩٩١	٧ ٦٦٦ ٩٩١	-	-	-	-
-	-	-	-	-	١٧ ٦٨٦ ٤٠٠	٢ ٧٩٠ ٦٥٦
٤٥ ٦١٣ ٢١١	٤٥ ٦٢١ ٦٩٧	٨ ٥١٩ ٥٨٥	٧ ٩٤١ ١٠٩	٩ ٥٢٩ ٦٦٤	٢٢ ٤٥١ ٥٠٩	١٧ ٦٥٦ ٨٨٦

معلومات أخرى

موجودات القطاع

الموجودات بين القطاعات

الاستثمارات في شركات حليفة

مجموع الموجودات

مطلوبات القطاع

رأس المال والاحتياطيات

مطلوبات بين القطاعات

مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

٢٢ - استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى :

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣٠ حزيران ٢٠١٢				
المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
٢ ٦٨٦ ٧٢٥	-	٥٦ ٣٩٢	٢ ٦٣٠ ٣٣٣	اعتمادات
٩١٢ ٩٠٢	٨٠	٦٦ ٧٤٣	٨٤٦ ٠٧٩	قبولات
				كفالات :
١ ٦٣٨ ٢٤٩	٥ ٨٧٥	٤٢٧ ٥٢٦	١ ٢٠٤ ٨٤٨	- دفع
٤ ٥٧٥ ٢١٣	٣٢ ٧٨٨	٢ ١٦٩ ٨٠٥	٢ ٣٧٢ ٦٢٠	- حسن التنفيذ
٦ ١٨٨ ١٧٢	٩ ٨٥٥	٢ ١٨٨ ٥٩٨	٣ ٩٨٩ ٧١٩	- أخرى
٤ ١٠٧ ٩٢٣	٢٤ ٣٤٩	٧٢٧ ٥٨٢	٣ ٣٥٥ ٩٩٢	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
٢٠ ١٠٩ ١٨٤	٧٢ ٩٤٧	٥ ٦٣٦ ٦٤٦	١٤ ٣٩٩ ٥٩١	المجموع
-	-	-	-	عقود مشاريع انشائية
٢ ٢٣٢	-	٤٥٨	١ ٧٧٤	عقود مشتريات
٢٥ ٤٠٩	١٥ ٣٢٤	٦ ٦٥٩	٣ ٤٢٦	عقود ايجار تشغيلية
٢٧ ٦٤١	١٥ ٣٢٤	٧ ١١٧	٥ ٢٠٠	المجموع
بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ كانون الأول ٢٠١١				
٢ ٣٨١ ٢٠٢	-	٩١ ٢٨٧	٢ ٢٨٩ ٩١٥	اعتمادات
٧٧٧ ٩٢٢	٨٣	٧٥ ٩٩٢	٧٠١ ٨٤٧	قبولات
				كفالات :
١ ٦٠٨ ٦١٩	٤ ٣٥٩	٥٣١ ٩٧٨	١ ٠٧٢ ٢٨٢	- دفع
٤ ٨٠٢ ١٥٩	٧٦ ٣١٢	٢ ١٤٩ ٦٦٥	٢ ٥٧٦ ١٨٢	- حسن التنفيذ
٦ ٨٧٣ ٤٩٤	١٣٩ ٥٧٢	٢ ٥١٧ ١١٦	٤ ٢١٦ ٨٠٦	- أخرى
٣ ١٦٠ ٧٩٩	١٧ ٦٣٩	٥٥٩ ٣٤٠	٢ ٥٨٣ ٨٢٠	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١٩ ٦٠٤ ١٩٥	٢٣٧ ٩٦٥	٥ ٩٢٥ ٣٧٨	١٣ ٤٤٠ ٨٥٢	المجموع
٩٢	-	-	٩٢	عقود مشاريع انشائية
٣ ٧٧٣	-	٤٥٨	٣ ٣١٥	عقود مشتريات
٢٦ ٣٩٨	١٥ ٦٦٩	٧ ٠١٤	٣ ٧١٥	عقود ايجار تشغيلية
٣٠ ٢٦٣	١٥ ٦٦٩	٧ ٤٧٢	٧ ١٢٢	المجموع

٢٣ - التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب التوزيع الجغرافي

بالآلاف الدولارات الأمريكية						
٣٠ حزيران ٢٠١٢						
الأردن	البلدان العربية الأخرى	آسيا *	أوروبا	أمريكا	بقية دول العالم	المجموع
٢ ٨٠٤ ٤٧١	١ ٧٤٦ ٢٠٨	١٣٨	٢ ٦١٦ ٨٦٨	-	١٦ ١٥١	٧ ١٨٣ ٨٣٦
ارصدة لدى بنوك مركزية						
٤٣ ٢٩٧	١ ٢٩٢ ١٦١	٢٢٠ ٧١٤	٣ ٣٢٢ ٩٦٩	٤٤٦ ٦٥٣	٩٦ ٩٩٩	٥ ٤٢٢ ٧٩٣
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية						
١٨ ٢٦٠	٢٨٤ ٦٩٣	-	٣٦١ ٨٧١	١ ٦٦٧	٤٨ ١٨٧	٧١٤ ٦٧٨
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل						
٤ ٦٠١ ٧٧٤	١١ ٥٧٣ ٢٣٨	١ ٦٨٦ ٣٦١	١ ٥٢٤ ٢٤٤	٢١٠ ٧٨٨	٨٧٠ ٦٩١	٢٠ ٤٦٧ ٠٩٦
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة						
٢ ١٣٤ ٠٠٧	٣ ٦٨١ ٣١٦	٢٧ ٨٢٥	٥٠٧ ٥٠٧	٤٢٩ ٤٥٧	٣٥٧ ٦٠٢	٧ ١٣٧ ٧١٤
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة						
١٤٢ ٨٦٢	١٩٩ ٢٥٥	٣ ٧٦٠	٢٢ ٥٥٧	-	٧ ٥١٩	٣٧٥ ٩٥٣
موجودات أخرى						
٩ ٧٤٤ ٦٧١	١٨ ٧٧٦ ٨٧١	١ ٩٣٨ ٧٩٨	٨ ٣٥٦ ٠١٦	١ ٠٨٨ ٥٦٥	١ ٣٩٧ ١٤٩	٤١ ٣٠٢ ٠٧٠
المجموع						

بالآلاف الدولارات الأمريكية						
٣١ كانون الأول ٢٠١١						
الأردن	البلدان العربية الأخرى	آسيا *	أوروبا	أمريكا	بقية دول العالم	المجموع
٣ ٦٩٢ ٠٥١	١ ٩٢١ ٠٦٩	٣٢٩	١ ٨٣٢ ٠٧٥	-	-	٧ ٤٤٥ ٥٢٤
ارصدة لدى بنوك مركزية						
٢٠١ ٠٤١	١ ٥٦٢ ٦٨٨	٢٨٤ ٧٧٧	١ ٧٠٩ ٦٠٥	٤٩١ ٠٧٩	١١ ٤٨٥	٤ ٢٦٠ ٦٧٥
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية						
١٧ ٤٧١	٢٧٧ ٧٩٧	٢٩ ٦٩٩	٤١٩ ٥٦٩	٢ ٧٢٦	٢٣ ٦٠٨	٧٧٠ ٨٧٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل						
٥ ١١٦ ٦٤٦	١٤ ٠٥٩ ١٤٠	٣٣٤ ٣٢٦	١ ٠١٤ ٠١٨	٢٦١ ٥٧٢	١٦٨ ٩٣١	٢٠ ٩٥٤ ٦٣٣
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة						
٢ ١٤١ ٩١٣	٣ ٦٨٢ ٧٨٠	٦١ ٦١٨	٧٨٧ ٥٦٥	٤٥٧ ٩٤٢	٤٠٣ ٥٥٠	٧ ٥٣٥ ٣٦٨
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة						
٨٩ ٤٨٤	١٥٣ ٦٤٥	٣٦ ١٤٥	٤٧ ٨٨٤	٢٤٢	٥٣ ٦٥٥	٣٨١ ٠٥٥
موجودات أخرى						
١١ ٢٥٨ ٦٠٦	٢١ ٦٥٧ ١١٩	٧٤٦ ٨٩٤	٥ ٨١٠ ٧١٦	١ ٢١٣ ٥٦١	٦٦١ ٢٢٩	٤١ ٣٤٨ ١٢٥
المجموع						

* باستثناء البلدان العربية

٢٤- التوضيح لمخطط الائتمان الموجودات حسب القطاع الاقتصادي

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠١٢

شركات

المجموع	الحكومة والقطاع العام	بنوك ومؤسسات مالية	خدمات عامة	نقل	سياحة وفنادق	زراعة	تجارة	عقارات	انشاءات	صناعة وتجهيز	اخرى
٧ ١٨٢ ٨٣٦	-	٧ ١٨٢ ٨٣٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥ ٤٢٢ ٧٩٣	-	٥ ٤٢٢ ٧٩٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧١٤ ٦٧٨	٢٧٦ ٧٩٥	٢٣٦ ٧١٥	٧ ٨٩٥	٢٨ ١٥٥	١٨ ٨٥٠	-	٩ ١٨٢	٦٤ ٠١١	-	٧٣ ٠٧٤	-
٢٠ ٤٦٧ ٠٩٦	١ ١٦٦ ٢٢٠	٣٩٩ ٢٩١	٢ ٦٤٦ ٠٩٣	١ ٠٨٦ ٧٠٢	٨٥٠ ٣٣٣	١٢٢ ٥٨٨	٣ ٢١٢ ٢٠٩	١ ٤٨٢ ٤٧٣	١ ٤٩٩ ٣١٢	٤ ٧٠٠ ٩٢٣	٣ ٣٤٠ ٩٦٢
٧ ١٣٧ ٧١٤	٥ ٧٩٨ ٩١٧	١ ١٤٣ ٦١٩	٥٥ ٢٤٨	٧ ٩٦٨	-	-	٣٠ ٩٠٩	٤ ٦٥٨	٢٤ ٨٠٩	٧١ ٥٨٦	-
٣٧٥ ٩٥٣	١٤٨ ٣٩٨	١٠٥ ١٠٦	٢٧ ٧٥٦	١٢ ٧٦٥	٤ ٤٢٧	١ ٢٠٨	١٩ ٧٨٩	٦ ٨٢١	٥ ٨١٤	١٥ ٦١١	٢٨ ٢٥٨
٤١ ٣٠٢ ٠٧٠	٧ ٣٥٠ ٣٣٠	١٤ ٤٩١ ٣٦٠	٣ ٧٣٦ ٩٩٢	١ ١٣٥ ٥٩٠	٨٧٣ ٦٠٠	١٢٣ ٧٩٦	٣ ٢٧٢ ٠٩٠	١ ٥٥٧ ٩٦٣	١ ٥٢٩ ٩٣٥	٤ ٨٦١ ١٩٤	٣ ٣٦٩ ٢٢٠

ارصدة لدى بنوك مركزية

ارصدة ولإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المغطاة

موجودات مالية أخرى بالتكلفة المغطاة

موجودات أخرى

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١١

شركات

المجموع	الحكومة والقطاع العام	بنوك ومؤسسات مالية	خدمات عامة	نقل	سياحة وفنادق	زراعة	تجارة	عقارات	انشاءات	صناعة وتجهيز	اخرى
٧ ٤٤٥ ٥٢٤	-	٧ ٤٤٥ ٥٢٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤ ٢٦٠ ٦٧٥	-	٤ ٢٦٠ ٦٧٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٧٠ ٨٧٠	١٩٤ ٢٢٣	٣٥٨ ٥٨٢	٢٣ ٩٢٨	٢٦ ٤٨٧	-	-	٩,١٨٣,٠٠٠	١٢٤ ٢٣٧	-	٢٤ ٢٢٠	-
٢٠ ٩٥٤ ١٣٣	١ ٢٢٤ ٧٠٢	٣٦٩ ٤٦٣	٢ ٧٠٩ ٩٩٩	١ ٣٢٢ ٩٢١	٨١٣ ٠٥٢	١٧٤ ٤٠٦	٣ ٢٦٤ ٠٠٥	١ ٨٤٦ ٤٣٢	١ ٥٨١ ٦٨٤	٤ ٣٤١ ٠٨٣	٣ ١٩٦ ٨٧٦
٧ ٥٣٥ ٣٦٨	٥ ٨٢٣ ٤٠١	١ ٤١٢ ٥٩٧	١٩٣ ٩٢٧	٨ ٦٤٧	-	-	١ ١٤٩	١٠ ٠٩٤	٣٨ ١٦٦	٤٧ ٤١٧	-
٣٨١ ٠٥٥	١٢٩ ٧٨٧	١١١ ٢٨٧	٦٧ ١٣٧	١٢ ٠٩٥	٤ ٠٥٤	١ ١٥٦	١٣ ٦٧٨	٤ ٩١٠	٢ ٥٢٣	١٣ ٠١٠	٢١ ٤١٨
٤١ ٣٤٨ ١٢٥	٧ ٣٧٢ ١١٣	١٣ ٩٥٨ ١٢٨	٢ ٩٩٥ ٠٠١	١ ٣٨٠ ١٦٠	٨١٧ ١٠٦	١٧٥ ٥٦٢	٣ ٣٨٨ ٠١٥	١ ٩٩٥ ٦٧٣	١ ٦٢٢ ٣٤٣	٤ ٤٢٥ ٧٣٠	٣ ٢١٨ ٢٩٤

ارصدة لدى بنوك مركزية

ارصدة ولإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المغطاة

موجودات مالية أخرى بالتكلفة المغطاة

موجودات أخرى

المجموع

٢٥ - إدارة رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال بشكل يضمن استمرارية عملياتها التشغيلية وتحقيق أعلى عائد ممكن على حقوق الملكية، ويتكون رأس المال التنظيمي كما عرفته اتفاقية بازل كما هو مبين في الجدول التالي:-

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١١	
٧٧٦ ٠٢٧	٧٧٦ ٠٢٧	أ - رأس المال الأساسي:
٥٢٩ ٦٥٢	٥٢٩ ٦٥٢	رأس المال المدفوع
٩٧٧ ٣١٥	٩٧٧ ٣١٥	احتياطي اجباري
١ ٢٢٥ ٧٤٧	١ ٢٢٥ ٧٤٧	احتياطي اختياري
١ ٨٢٢ ٨٢٤	١ ٨٢٢ ٨٢٤	علاوة اصدار
(٧٨ ٤٤٨)	(٦٦ ٧٤٧)	احتياطي عام
(٣ ١٥١)	(٤ ١٩٨)	أرباح مدورة *
(١١ ٢٥١)	(١١ ٢٦٩)	موجودات غير ملموسة
٥ ٢٣٨ ٧١٥	٥ ٢٤٩ ٣٥١	العقارات المستملكة
		مجموع رأس المال الأساسي
٢٩ ٧٣٣	١٢٠ ١٨٢	ب - رأس المال الإضافي:
(٧٤ ٦٦٤)	(٣٩ ٠٠٢)	إحتياطي ترجمة عمليات أجنبية
٢٧ ٧٥٧	٣٥ ٧٠٩	إحتياطي تقييم استثمارات
٣٤٦ ٦٣٤	٣٤٩ ٩٩٨	قروض مساندة
٣٢٩ ٤٦٠	٤٦٦ ٨٨٧	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
		مجموع رأس المال الإضافي
٩٨٤ ٠٤٧	٩٦٢ ٢٩٩	ج - استثمارات
٤ ٥٨٤ ١٢٨	٤ ٧٥٣ ٩٣٩	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)
٣٠ ٩٦١ ٩٩٣	٣١ ٤١٢ ٦٨٨	الموجودات والبنود خارج قائمة المركز المالي الموحد المرجحة بالمخاطر
١٤,٨١%	١٥,١٣%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
١٤,٨١%	١٥,١٣%	نسبة كفاية رأس المال الاساسي

* تتضمن الموجودات الضريبية المؤجلة

- يقوم مجلس الادارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل ربع سنوي، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الادارة بالآخذ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية في ادارة رأس مال المجموعة وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال ٨% وفقاً لمتطلبات لجنة بازل و ١٢% وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني ، في حين ان هذه النسبة قد بلغت ١٤,٨% كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (١٥,١% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) .

٢٦ - الربح للسهم الواحد

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١١	
بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٥٣ ٥٤٠	٣١٩ ٤٨٢	الربح للفترة العائد لمساهمي البنك
ألف سهم		
٥٣٤ ٠٠٠	٥٣٤ ٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
دولار أمريكي / سهم		
٠,٦٦	٠,٦٠	نصيب السهم من ربح الفترة

٢٧ - النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١١	
٧ ٣٣١ ٤٨٦	٥ ٩٦٦ ٤٦٥	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٥ ٢٠٣ ٤٣١	٦ ١٦٣ ٥٨٣	بضائف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٣ ٧٦٠ ٥٠٩	٤ ٩٠٠ ٨٦٧	ينزل: ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٨ ٧٧٤ ٤٠٨	٧ ٢٢٩ ١٨١	المجموع

٢٨ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣٠ حزيران ٢٠١٢			
ودائع لدى	تسهيلات	ودائع من	اعتمادات وكفالات
أطراف ذات	ائتمانية مباشرة	أطراف ذات	وسحوبات وتسهيلات
علاقة	بالتكلفة المطفأة	علاقة	غير مستغلة
٣٦٠ ٤٥٧	-	١٦٠ ٥٣٥	٥٣ ٧٩٢
-	٣٢٦ ٨٨٩	٣٨٤ ٧٤٥	٩٧ ٩٥٧
٣٦٠ ٤٥٧	٣٢٦ ٨٨٩	٥٤٥ ٢٨٠	١٥١ ٧٤٩

شركات حليفة
أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١١			
ودائع لدى	تسهيلات	ودائع من	اعتمادات وكفالات
أطراف ذات	ائتمانية مباشرة	أطراف ذات	وسحوبات وتسهيلات
علاقة	بالتكلفة المطفأة	علاقة	غير مستغلة
١٥٠ ٧٥٣	-	١٥٧ ١٧٠	٣٩ ٥٠٤
-	٤٦٦ ٤٧٤	٤٦١ ٧٨٧	١٣٩ ٩٠٢
١٥٠ ٧٥٣	٤٦٦ ٤٧٤	٦١٨ ٩٥٧	١٧٩ ٤٠٦

شركات حليفة
أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

- إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة هي ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للمجموعة ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في قيمة هذه التسهيلات .

إن تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران ٢٠١٢	
فوائد مدينة	فوائد دائنة
١٩٠	١٣٧

شركات حليفة

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران ٢٠١١	
فوائد مدينة	فوائد دائنة
١٢١	٥٨

شركات حليفة

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا للمجموعة في الأردن والخارج ما مجموعه ٢٤,٢ مليون دولار أمريكي للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢.

٢٩ - القضايا المقامة على المجموعة

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تتشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرع في نيويورك، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وأنه بذلك قد ساعد وحرّض على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بالتعويض عن الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه . ولا زالت الدعاوى في المراحل الإعدادية التحضيرية التي تسبق إجراءات المحاكمة حيث تنتظر محكمة الاستئناف في طعون في قرارات إجرائية مقدمة من قبل فرقاء الدعاوى.

إن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس بها نشاطه.

تجدر الإشارة إلى أن البنك في نيويورك كان قد توصل في العام ٢٠٠٥ إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي تم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي. كما تم الاتفاق على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ب - هنالك قضايا أخرى مقامة على المجموعة تقدر بحوالي ٧٧,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (٢٠٩,٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) ويرأي الإدارة والمحامين المتولين متابعة هذه القضايا أنه لن يترتب على المجموعة مطلوبات تفوق المخصص المقيّد لقائها والبالغ ٨,٣ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (٧,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).